

DÍA MUNDIAL DE LA ALIMENTACIÓN
16 de Octubre

Para vivir con más SALUD



SOLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 16 di Oktober 2018

E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bayp) = Afl. 1.75

Di Pueblo

URATACA CENTER

Tel. 585 5212



DIRECTOR DI ELMAR, ROBERT HENRIQUEZ TA WORDO MANDA CAS PER 31 OKTOBER

Na L.G.Smith
Boulevard – pazuid
di Juliana School:

Auto a cay den lama



Famianan a reconoce e curpa di Franky Jacopucci , hayá morto patras di airport



Resultado investigacion na Serlimar y revocacion di suspension miembro ‘ Management Team’

Psiquiatra dr. Cesar Perez:

Mas di 8 miyon di hende lo muri pa motibo di uso di cocaina na 2030

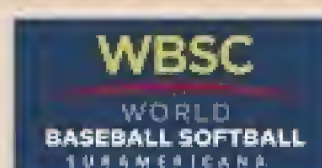
ARUBA SOFTBALL BOND Hunto cu **CONSURSA** ta presenta

Promer Campeonato Oficial Femenino Major Suramericana
Cuminsando October 27 te cu November 2, 2018

Weganan ta tuma luga na Veld di SV Dragon Hitters na Barcadera y Veld nan na Pos Chikito



Paisnan participante:
Aruba, Curacao, Brazil, Argentina,
Colombia, Venezuela, Peru y Panama



GRAND FINALE November 2, 2018 na veld di SV Dragon Hitters cu Tsunami y DJ Alvin



Cas di Cultura y Departamento di Cultura a celebra 100 aña conhunto cu un Concierto di Gala

Minister Xiomara Ruiz Maduro tabata presente diasabra anochi na e Concierto di Gala C100 cual tabata organiza na ocasion di e celebracion conhunto di 60 aña di Cas di Cultura y 40 aña di Departamento di Cultura. Tabata bunita pa mira e tarima di Cas di Cultura yena cu talento local y internacional cu a presenta un bunita variacion di musica.

E mandatario hunto cu e publico a presencia e Concierto di Gala cu a enfoca riba exelencia den ehecucion di musica, musica clasico como tambe riba instrumento di cuerde, canto y canto coral.

Un tremendo programa hinca den otro cu presentacion di artista- y cantantenan Faritah Luidens, Lili Rodgers, Coro Melange, Piano Duo Johnny Scharbaay y Victor Camacho, Calypso Medley di Beach Lama, invitadonan di Suriname Albert y Louna Arens, Guitar Duo Ivan y Sergio Jansen. Jossy Brokke a presenta "Mi Pais", Edwin Abath a presenta "Raspao", un potpourri Tresa Cabayero a keda presenta pa Michelangelo Koolman, C-Zar Olarte y Beach Lama. E anochi di concierto a impresiona cu talento tabata hopi ameno, divertido y interactivo cual sigur lo keda graba den mente di esnan cu a presencia.

Na final e publico presente por a disfruta tambe di un concierto clasico y alavez modernopresenta pa e cantantedi operaprofesional Imara Thomas, cu desendencia Arubano, acompaña pa Orkestra y Coro di Cas di Cultura. Imara Thomas ta cosechando fama tanto na Hulanda como Alemania, como prome soprano na "Deutsche HYPERLINK https://www.facebook.com/pages/Deutsche-Oper-am-Rhein-D%C3%BCsseldorf-Duisburg/446448112190039?timeline_context_item_type=intro_card_work&timeline_context_item_source=100000329642540" OperHYPERLINK https://www.facebook.com/pages/Deutsche-Oper-am-Rhein-D%C3%BCsseldorf-Duisburg/446448112190039?timeline_context_item_type=intro_card_work&timeline_context_item_source=100000329642540" am Rhein - Düsseldorf". Nos cantante local Jairo Boekhoudt a acompaña Imara den algun di su presentacion.

Un pabien ta bay na e director artistico Johnny Croes y director musical Ivan Quandus y henter e orkesta, como tambe MC Juelle Thode. Despues di e concierto tabata tin un bunita fiesta den foyer anima pa e grupo Sandunga pa asina por a celebra, comparti y felicita tur presente cu e bunita hubileo C100. Minister di Cultura Xiomara Ruiz-Maduro un biaha mas sigur ta gradici tur hende y instancianan cultural cu a haci e congreso y concierto C100 posibel. Ban sigui uni esfuerso, brinda sosten y tarima pa asina por brinda arte y cultura e lugar cu e merece dentro di nos comunidad. Masha pabien!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
 Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 ☎ 585-9500

Minister Ruiz Maduro ta aplaudi Cas di Cultura pa haci uso di Trampolin pa Trabao



Durante e Concierto di Gala C100 diasabra ultimo Cas di Cultura a haci uso di e servicio di e hobennan special di Trampolin pa Trabao.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta aplaudi e iniciativa

aki di e organizadornan y ta motiva mas organizacionnan local pa brinda oportunidad na nos hobennan special.

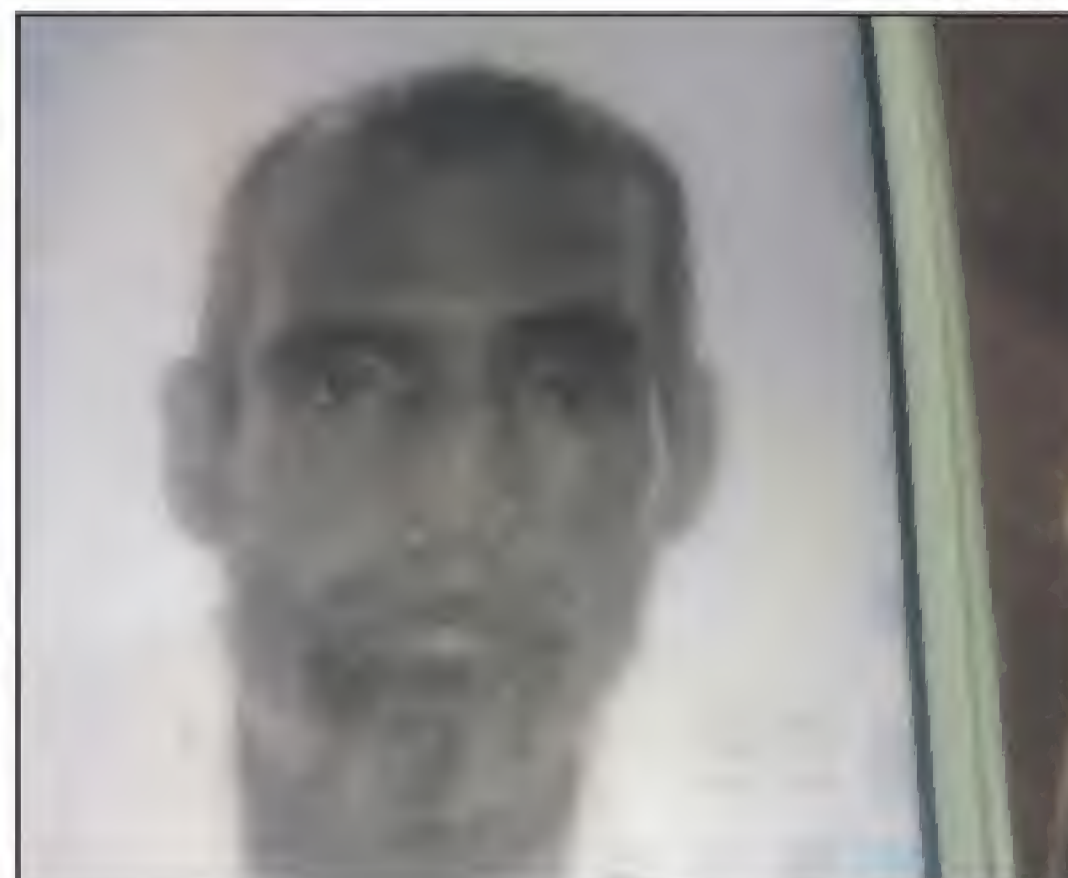
E mandatario ta gradici y admira e hobennan special pa e excelente servicio ofreci

na tur presente. Esaki sigur ta un ehempel di economia social na nos Pais na unda cu nos ta brinda oportunidad pa inclusion di nos hendenan special den e forza laboral.

Famianan a reconoce e curpa di Franky Jacopucci, hayá morto patras di airport

Dialuna mainta, autoridad a yama e famianan di Franky Jacopucci, pa asina nan bay reconoce e curpa. Enberdad famianan a reconoce cu ta trata di Franky.

Autoridad a busca tur forma pa mira si por tin cualkier acto di violencia, pero no por a determina esey y como tal a conclui cu no tabata tin acto di violencia y no por papia di un crimen. Famianan a keda masha straña dicon a haya Franky na e sitio ey, pasobra no ta su custumber di bay eybanda. Mirando cu e curpa



decomponi, a bay over na cremaer e curpa dialuna mainta mes. Condolencia na famianan di e fayecido.

Chauffeur haya cu marihuana

Polisnan diasabra madruga a bay tene un control preventivo y a topa cu un chauffeur cu marihuana. Esaki s sosode na altura di United Dinner, riba e parkeerplaats. E polisnan a bay controla un Toyota Hilux blanco. Esaki ta pertenece na e homber di inicial E.. Tras di e asienta di e chauffeur e polis a haya un cuchiu color di plata y esaki a wordo confisca. Bao di stoel di e chauffeur e polis a haya un sigaria cu yerba, parecido na marihuana y tambe algun poco di yerba mas. Esaki tambe a wordo confisca.

Homber burachi dos aña ilegal

E homber C. den fin di siman a dicidi di bay dal un trip y a bira burachi. Pero esaki a sali'e mas caro di loke el'a paga na bebida, pasobra Polis a gar'e y el'a resulta di ta ilegal. Dia 13 di Oktober rond di 10.45, durante cu Polis tabata ristra den forma preventivo na altura di e negoshi "U Wanna Beer" na Playa, nan a controla un homber kende despues a resulta di ta C. El' a wordo ristra na su piañanan pero no a hay'e cu nada ilegal.

E tabata basta bao influencia di alcohol. Nan a puntr'e pa su permiso di estadia y di trabao. El'a declara cu e tin dos aña ilegal na Aruba caba. Mesora el'a wordo deteni y entrega na personal di Guarda Nos Costa.

Turista a saca y orina den taxi

Diasabra den oranan di madruga un taxista a pidi intermediacion di Polis pa un problema cu el'a haya su mes confronta cun'e cu dos turista cu el'a transporta.

Despues di 1'or di madruga, segun e taxista a conta e Polis cu el'a bay pa duna asistencia na un hotel grandi. El'a transporte dos turista Mericano (homber). E turistanan aki tabata basta burachi. Ora cu nan ta casi yega hotel, e turista cu tabata sinta dilanti a saca formalmente y tambe a orina den e taxi.

Na momento cu nan a yega e hotel, a informa e turista cu e mester paga 100 dollar extra pa e daño causa. E turista a muestra comprension y cu e lo bay busca placa den su kamber. Pero e turista no a bolbe mas.

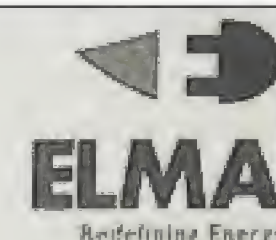
E taxista den lobby a puntra pa e turista en cuestion, pero nan no sa den cual kamber e ta kedando. Nan lo mester bay repasa e grabacion. A informa e taxista cu den oranan di mainta e mester tuma conta cu Polis pa nan intermedia, mirando e situacion e momento ey. E taxista a muestra comprension. Wachtcommandant y central di polis a wordo poni na altura di e situacion.

Director di Elmar, Robert Henriquez ta wordo manda cas per 31 Oktober



Un circulario den Elmar a informa dialuna atardi cu e relacion di trabao a wordo termina cu director di Elmar sr. Robert Henriquez.

Henriquez a wordo sometí na un investigacion y por deduci cu e lo no a pasa esaki na satisfaccion.



PARTICIPACION INTERNO

Apreciable empleado di N.V. Elmar,

Den nomber di N.V. Elmar mi kier informa boso cu entrante dia 31 oktober 2018 e relacion di trabao entre N.V. Elmar y Sr. Robert R. Henriquez, lo keda termina.

Pa awor mi persona lo keda encarga cu e maneho (bestuur) di N.V. Elmar conforme articulo 14 lid 3 di statuten. Mas cu claro, boso lo keda informa di qualkier novedad of cambio pa cu esaki.

Mi ta spera di a informa boso suficiente.

Atentamente,

Na nomber di N.V. Elmar,

Filomeno Estevan Ignovio Maduro
(tijdelijk belast met het bestuur)

Aruba, 15 oktober 2018



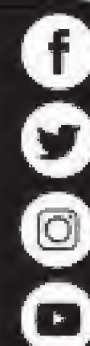
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

520.000,-

* Afl. 390.000,- + Afl. 130.000,-
sorteo ta awe nochí
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Na L.G.Smith Boulevard – pazuid di
Juliana School:

Auto a cay den lama



Dialuna mey anochi den careda di 12:10 a.m, polis a wordo informa cu un auto a cay den lama pazuid di Juliana School. Na yegada di polis enberdad nan a mira un auto den e lama mas abao. Mesora agentenan policial a

haya nan nan mes ta drenta e lama, mirando cu cabayero tabata den e auto. Tabata trata di un Nissan Sylvia. Segun e chauffeur e no ta corda kico a pasa cu e auto a bay cay den lama.

Parlamentario di POR, Alan Howell:

Contento di mira desaroyonan positivo na San Nicolas

Renovacion di Uncle Louis Store a keda anuncia



Sr. Alan Howell, kende a bisa for di cuminsamento cu lo lucha pa bienestar di San Nicolas y vecindario a indica di ta hopi contento cu e anuncio cu minister Otmar Oduber a haci siman pasa pa loke ta edificio di Uncle Louis Store.

Parlamentario di POR a mustra na varios ocasion cu pa logra desaroyonan positivo pa San Nicolas, mester di hendenan cu amor di berdad pa pariba di brug y e como un di e personanan aki ta sinti su mes hopi satisfecho di mira e interes y deseo di trece cambionan pa mihor cu Gabinete Wever-Croes ta mustrand pa cu e area aki di pariba di nos isla.

Siman pasa Minister di Infraestructura, Otmar Oduber a anuncia cu gobierno a yega na un acuerdo cu Monumenten Fonds pa renoba e edificio conoci como "Uncle Louis Store". Ta trata aki di un edificio net pabao di La Aruba cu sigur sigur ta trece bunita recuerdonan pa hopi y



muy especial nos hendenan di pariba di brug.

Unavez e edificio finaliza e etapa di renovacion, e lo bira e oficina di Directie Natuur and Milieu, hibando di e forma aki departamentonan di gobierno pa e parti pariba di nos isla, creando mas actividad- y posibilidadnan

di desaroyo di negoshi na San Nicolas.

Sr. Alan Howell ta gradici grandemente Gabinete Wever-Croes, minister Otmar Oduber y Monumenten Fonds pa e confianza y interes cu nan ta depositando den San Nicolas.

TA HUUR
Apartamento na
Savaneta
Tel: 565-9518

Minister Ruiz-Maduro a ricibi resultado positivo di OECD

Aruba ta cumpli debidamente cu e normanan internacional riba transparencia y intercambio di informacion fiscal

Dialuna mainta tempran Gobierno di Aruba a ricibi e grato noticia di OECD por medio di e Foro Global riba Transparencia y Intercambio di Informacion pa Meta Fiscal (Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes), cu Aruba ta cumpli debidamente cu e normanan internacional riba transparencia y intercambio di informacion. Esaki ta un noticia alentador y sumamente positivo pa nos isla. Mundialmente Aruba ta den bista di tur otro pais y ta sumamente importante pa tur pais sa cu Aruba no ta haci wega y no ta coopera cu practicanan di labamento di placa y/of evasion di impuesto.

E Foro Global ta haci investigacion y ta raporta riba nan evaluacion pa cu diferente hurisdiccion entro otro Aruba. Nan ta duna reportahe riba tur e entidadnan huridico importante y leynan di Aruba y ta evalua si esakinan ta di acuerdo cu e recomendacionnan di e Financial Action Task Force

di OECD. De facto e Foro Global aki tabata na punto di pone Aruba riba 'blacklist' debi cu nos no tabata cumpli cu e normanan defini y cu esey lo por implica cu Aruba lo ta cooperando cu e baho mundo permitiendo actonan ilicito y evasion di impuesto local ta causa tambe cu pais Aruba ta perde di ricibi entradanan considerabel.

Gobierno di Aruba, representa pa Minister di Finanzas, Economia y Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a actua mesora y a forma un delegacion di expertonan fiscal di entre otro Departamento di Impuesto y Banco Central, kendenan a viaha pa Paris na September ultimo. Na Paris e minister y e expertonan a atende diferente reunion intensivo unda nan mester a splica con exactamente nos leynan ta hinca den otro y cu si tin algo cu mester adapta, Gobierno di Aruba lo percura pa ehecuta esakinan den tempo corto.

OECD a informa Gobierno cu Aruba ta "Largely Compliant"



y nos Pais a demostra progreso riba diferente deficiencia cu a wordo identifica den e prome tanda di revision. Aruba ta cumpliendo debidamente tambe cu, mehoracion di acceso na informacion, desaroyo amplio cerando acuerdonan fiscal relaciona cu intercambio di informacion (EOI- Exchange of Information), supervision di e peticionnan di intercambio di informacion cu ta dreठा regularmente y percura pa

finaliza e peticionnan y ta tuma medidanan pa implementa e normanan estricto.

Aruba a haya varios recomendacion den e rapport aki cu lo mester bay atende cu nan den e lunanan cu ta sigui, pa asina den luna di Juni 2019 duna cuenta di e progresonan riba e tereno aki. Actualmente e Foro Global ta conta cu 154 pais miembro. Tur pais a bini hunto pa coopera hunto den e lucha internacional contra

evasion di impuesto.

Asina aki ta keda demostra cu e esfuerzonan di Gabinete Wever-Croes pa recupera e credibilidad di nos Pais ta dunando nan fruta. Minister Ruiz-Maduro ta gradici e ehecutivonan di Departamento di Impuesto, Banco Central, Departamento di Legislacion y tur otro instancia cu a yuda pa nos por a yega na un resultado positivo pa Aruba.

Minister Glenbert Croes:

A instrui Departamento di Asunto Social pa no kita nada di nos pueblo

Un pueblo su existencia ta e fundeshi di nos Pais y un pueblo su felicidad ta nos Pais su prosperidad. Mirando cu e problemanan social a wordo completamente ignora y negligencia p'e ultimo añanan aki, pa e mandatario actual esaki ta inaceptabel. E ta un problematica cu ta hopi yega na su curazon. Problemanan cu ta agobiando nos Pais y cu mester di nos atencion continuo.

Habriendo su siman cu su prome reunion riba e tema aki

ta indicativo di e prioridad cu esaki tin pa e mandatario. Aruba ta pasando den un crisis financiero y nos pueblo hunto cu ne. Y di e mesun forma diligente y responsabel cu Gobierno di Aruba ta atendiendo cu e crisis aki, na mes manera ta atendiendo cu e crisis social. A tene un reunion cu Departamento di Asunto Social unda a instrui e departamento aki pa no kita nada for di nos Pueblo. E Gobierno aki ta uno social cu kier mas bien pa mehora e existencia di nos pueblo.



Conhuntamente cu Departamento di Asunto Social a discuti asuntonan di

asistencia social (bijstand, maneho y cambianan cu ta necesario cu e simpel meta di sigura un existencia digno pa

nos hendenan y pa sigura cu e alivio anhela ta yega cerca esnan cu mester di dje.

Resultado investigacion na Serlimar y revocacion di suspension miembro 'Management Team'



Hunta di supervision di Serlimar despues di a haci un investigacion preliminar dia 7 di September 2018, a suspende 1 miembro di 'Management Team'. Esaki pendiente un investigacion mas extenso. E investigacion aki a conduci na e resultado cu ta indica cu actonan castigabel no a tuma lugar. Ademas e investigacion a conclui cu no tin motibo pa tuma pasonan adicional disciplinario. Pa es motibo hunta di directiva di Serlimar a revoca inmediatamente e prohibicion di entrada como tambe suspension di e miembro di

'Management Team'. Hunta di supervision ta lamenta inconveniencianan cu esaki por a causa e miembro di management team, pero ta garantiza cu e proceso ta den cumplimiento cu "Good Governance Procedures".

Serlimar S G ta spera di a informa comunidad debidamente ariba e resultado di e investigacion y ta garantiza comunidad di Aruba di ta para pa un organizacion transparente y integro.



Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA
TA E MIHOR HERENCIA**

Parke Nacional Arikok ta presenta 'Nochi di Pelicula' pa luna di Oktober

Movie Night in the Park

PLANET EARTH II



OCTOBER 20
7:00 P.M. @ VISITOR CENTER
ENTRANCE: FREE / GRATIS

Episodes



Grasslands
Episode 5



Cities
Episode 6

Diasabra 20 di Oktober, Parke Nacional Arikok lo ta organizando otro Nochi di Pelicula, unda lo presenta 2 documentario di e serie di BBC, 'Planet Earth II', episodionan "Grasslands" y "Cities".

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero bao di e tremendo cielo di nos Parke Nacional. Asina parke kier crea concientizacion di e importancia di nos naturaleza.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu Nos Naturaleza... Nos Futuro...

posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs razonabel. E anochi di pelicula lo tuma lugar desde 7:00 pm pa 9:00 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok.

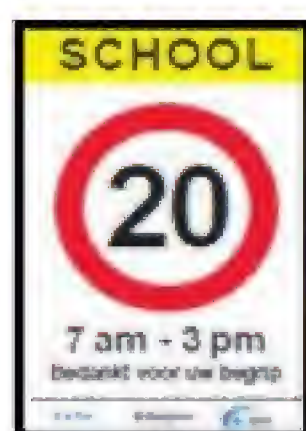
Tuma bon nota cu nos ta cuminsa 7'or envez di 7:30, pasobra den e temporada aki ta bira seur mas tempran. Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
585-9500



Proyecto di seguridad den trafico na schoolnan basico y preparatorio 'Paga Tino!'



Actualmente fuera di un 'sleeping police' den cierto casonan - no tin borchí di trafico instala pa stimula automobilista baha nan velocidad ora di acerca e schoolnan. Velocidad halto di automobilistanan den vecindario di schoolnan ta wordo considera pa Polis di Trafico un factor di riesgo pa e seguridad den trafico pa e muchanan. Instalacion di e borchinan di trafico na e schoolnan di e proyecto 'Paga Tino!' ta pas den e maneho di trafico di DOW yama Engineering, Education y Enforcement (3E) y ta wordo spera di lo yuda aumenta seguridad di trafico na e schoolnan concerni.

Duna bek na comunidad

WVB Project Company VBA - cu ta responsabel pa e proyecto di Watty Vos Boulevard - den su deseo di duna bek na e comunidad di Aruba riba e tereno di un trafico sigur, a dicidi di pone disponibel e suma financiero necesario pa realiza e proyecto aki y subsecuentemente a uni forza cu Kiwanis Club of Aruba, DOW y Polis di Trafico pa asina alinea e ideanan y concretiza e proyecto te na instalacion final di e borchinan aki.

Desvelo ceremonial



Dialuna 15 Oktober 2018 e desvelo ceremonial di e prome borchí di trafico den cuadro di e proyecto 'Paga Tino!' a tuma lugar na entrada di Misa Santa Anna, cu den su cura ta acomoda 3 school basico y preparatorio. E embeyecemento di e aceranán dilanti di e entrada di e misa aki tambe ta parti di e proyecto di Watty Vos Boulevard, cu awor ta haya adicionalmente su borchí di trafico pa yuda siguridad di trafico pa nos muchanan cu ta frecuenta e area di trafico pisa aki. Kiwanis Club of Aruba kier gradici WVB Project Company VBA, DOW y Polis di Trafico pa nan contribucion pa haci e bunita proyecto aki posibel.

Kiwanis Club of Aruba, Watty Vos Boulevard, DOW y Polis di Trafico a uni forza den un proyecto na beneficio di seguridad den trafico na varios school basico y preparatorio na Aruba.

Contenido di e proyecto E proyecto yama 'Paga Tino!' ta encera e diseño y sigui pa produccion di un borchí di trafico cu riba dje e velocidad maximo di 20 KM/ora. Inicialmente un total di 24 borchí lo wordo instala den cercania di 24 school basico y preparatorio selecta a base di e situacion di trafico na e schoolnan aki. Den un siguiente fase den futuro e proyecto aki lo por wordo amplia pa mas school.

Motibonan pa bin cu e proyecto



Segun Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras:

“C100 tabata un bon momento pa reflexiona riba e balor di Arte y Cultura na Aruba”



Diabierna y diasabra tabata tin e gran celebracion C100, cu ta simboliza 60 aña di existencia di Cas di Cultura y 40 aña di existencia di Departamento di Cultura y Parlamentario Sue-Ann Ras di fraccion di MEP, tambe tabata presente na ambos evento. Diabierna tabata tin un dia completo di congreso, unda cu varios orador a presenta nan experiencia, conocimiento, critica, analisis y importancia di e desaroyo di Arte y Cultura na Aruba. Esaki tabata prome biaha cu e dos institucionan aki a uni, pa trece un congreso di nivel hopi halto.

“Loke a resalta durante e congreso, ta e hipocrecia y na mesun momento e ausencia di Arte y Cultura den e curiculo nacional di enseñanza. Mester cuminsa na haci e pregunta: Kico pa bo ta arte? Arte mester haya su lugar, pero mas bien, mester haya comprension di e beneficionan di arte y con e ta relaciona te den profundidad cu cultura,” segun parlamentario Ras. Lamentablemente mester remarca si, cu diabierna durante e congreso, e sala no a conta cu un publico grandi, pero atrobe esey ta un reflejo di con nos mes ta wak y duna balor na e topico di arte y cultura.

E presentacion di e docente di CKV, Joan Danies, cu tabata den 2 parti, sigur tabata uno hopi critico, pero na su lugar y bon argumenta. “Joan a sa di trece e berdad di con nos ta anda cu arte y cultura na Aruba. E tantisimo fundacionnan cu mester traha mas uni y stop di bringa otro. Duna contenido, pero tambe sosten financiero na desaroyo di arte y cultura den nos comunidad y nos schoolnan, for di chikito te grandi”, sra. Ras a resumi.

E diasabra anochi tabata uno di gala y hopi entrenido musicalmente. E programa tabata uno hopi varia y nos artistanan local a resalta den nan totalidad. E highlight di e anochi tabata e dama Imara Thomas, cu a cautiva tur atencion pa su tremendo dominio di voz y repertorio. Imara Thomas, cantante soprano, a lanta den un famia dota pa musica y su mama Yvonne Thomas, naci na Aruba, semper tabata canta na cas.

“Un palabra di pabien na henter e organizacion di C100, como tambe e team dinamico di Cas di Cultura y Departamento di Cultura p’e tremendo iniciativa y evento aki, cu sigur a surpasa hopi expectativa”, sra. Ras a finaliza bisando.



E Strea di Fin di Aña

Gran Premiere
23 OCTOBER 2018
9 PM - 11 PM

Presenta pa
Sandra Croes

Top 95^{fm}

 **Canal
22**

Aruba su Television Nobo



No ta apoya idea pa cobra pa cas di famia y negoshi:

KVK TA PARCIALMENTE DI ACUERDO CU COBRANZA PA CUBRI GASTO DI PROCESA SUSHI

Algun siman atras Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a reuni cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, sr. Otmar E. Oduber pa discuti riba e maneho di desperdicio y cobranza. Minister a duna un amplio splicacion di e problematica di e gastonan cu ta bin acerca pa pais Aruba, si nos kier cera dump y procesa nos desperdicio di manera responsabel. KvK ta mira e importancia di un bon maneho di desperdicio y e responsabilidad cu esaki ta bin cune. KvK a expresa su comprension pa e situacion dificil aki y e propuesta di cobra e ciudadano y empresanan pa e servicio nobo aki.

KvK en principio no ta di acuerdo cu e proposicion di Minister Oduber pa laga tur ciudadano carga e responsabilidad aki via di un cobranza na cas of pa negoshi. KvK a trece padilanti un solucion alternativo di cobranza pa volumen ora e drenta Aruba. No ta haci diferencia si ta pa negoshi of no. Esun cu usa ta paga. KvK ta sugeri cu e impuesto aki mester ta un solucion anticipatorio na e pakete di impuesto cu lo forma parti di e reforma fiscal. No mester warda e reforma aki bin cla.

Impuestonan pa cubri gasto di recoge sushi no ta nada nobo! Semper desde fin di añanan 1920, servicio di recoge sushi tabata un parti integral di servicionan basico di Gobierno di Aruba, igual na servicionan di seguridad (polis), enseñanza (maestronan di school) y obranan publico (traha y drecha caminda). Despues di casi un siglo, a cambia esaki pa un subsidio directo di Gobierno pa Serlimar for di e Algemene Middelen.

Awor tin un situacion caminda nos no por sigui tira sushi na dump mirando cu e gastonan adicional di procesa, recicla, y dispone di e desperdicio aki mester di un forma pa paga nan. Dump no por sigui crece y contamina nos medio ambiente, pues mester procesa sushi di un manera responsabel.

Propuesta di KvK: cobra na frontera pa e desperdicio pa importacion di producto paketa

E propuesta nobo ta encera un impuesto fijo pa cada unidad sin mira balor di mercancia. Un prijs pa cada paki individual di likido of producto, pa cahanan di carton of plastic y caha cu mercancia consolida. E cobranza ta wordo haci na waf of aeropuerto usando informacion basico cu ta aparece den tur factura. E empleado publico ta haci un calculacion di e cantidad y ta multiplica cu e tarifa. E suma aki lo wordo inclui pa cobra pa importa e mercancia. KvK a trece dilanti como ehempel cu si cobra 7ct pa un botter di tur likido cu drenta Aruba, sea ta pa bebe, uso domestico y tambe botter di producto fabrica na Aruba, e por genera algo mas di 7 miyon florin pa aña. E lo ta un fuente di ingreso continuo y stabil sin tin mester di crea un administracion di cobramiento nobo. Lo scapa gasto di gobierno of compania di utilidad encarga y tambe spaar papel di recibo cu ta acumula na minimo di 35 mil cas pa luna segun calculacion. E ingreso aki lo por cubri tur e gastonan extra di procesa sushi. Beneficianan di e cobranza aki ta cu no tin fayoden cobranza, no tin pagonan atrasa, no tin discusion si e cobranza ta husto segun produccion di desperdicio. Como cu ta cobra e placa di adelanta, ta duna Serlimar un



cashflow positivo y confiabel. Tambe por cera contract di termino largo cu empresanan pa baha e suma di impuesto aki y haci di e cobranza un financiamiento atractivo pa un negoshi cu ta estableci.

Cobra pa cas of negoshi no ta e forma mas husto pa e pagador individual

Ningun situacion di cas pa vivienda ta mescos local ta haci cu consumo y e produccion di desperdicio ta varia pa cas. Mesun cos ta conta pa negoshi. Un arquitecto por ehempel ta produci relativamente menos sushi cu un supermercado of un restaurant. Cobra pa volumen y na frontera, ta un forma husto, mas suave y cu menos costo pa administra. Basicamente esun cu produci mas desperdicio ta paga mas. Hopi desperdicio ta bin di consumo di turistanan. Nan ta come afor mas cu e local, por lo general ta bebe awa emboteya entro otro y pues ta crea mas desperdicio. E contribucion di sector turistico lo alivia e peso pa e cas di famia y negoshinan local.

Implementacion por wordo efecua na termino corto Similar na otro cambionan

di impuestonan den pasado, esaki por tuma lugar cu un Ministeriële Beschikking y wordo implementa inmediatamente, sin mester warda ariba e legislacion. E cambio ta implementacion di un tarifa cu un cambio den "Landsverordening In, uit en doorvoer", entre otro.

A largo plazo KvK a conseha Minister Oduber riba algun idea cu ta encera introduccion di incentivonan fiscal pa alivia e peso adicional pa comercio na waf y aeropuerto pa mercancia importa den mercado. Incentivo fiscal

di kita invoerrechten pa ekiponan pa negoshinan di reciclahe ta un sugerencia concreto.

Nos comunidad mester bira mas consciente riba nan uso y con mester maneha desperdicio, parti di e fondonan nobo aki mester bay pa stimula separa y recicla, sin cu e mester yega Serlimar. Menos nos produci, ta menos gasto pa Serlimar y menos impuesto mester cobra pa un volumen mas abao di sushi. KvK ta spera cu e splicacion amplio aki aclarea su punto di bista riba e tema aki.



Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA
TA E MIHOR HERENCIA**

Parlamentario Endy Croes ta splica cu a ricibi documentonan oficial di WEB

Mike Eman y AVP a aumenta prijs di coriente cu 35.7% den 8 aña y esaki ta fidedigno



Parlamentario Endy Croes a splica cu haciendo su trabao como Parlamentario usando su derecho pa haci preguntanan via canalnan oficial mediante Staatsregeling III.17 y Reglement van Orde - Artikel # 59, el a haci un serie di pregunta na WEB NV. Un di e preguntanan entre otro

tabata alrespecto prijs di coriente desde 1999 pa 2018 reparti den un tabel pa cada aña incluyendo e prijs pa bari di fuel y uso di cantidad di bari di fuel pa cada aña. Basa riba e informacionnan ricibi oficial di WEB NV e Parlamentario a ricibi e informacionnan necesario pa

por haci diferente calculacion pero tambe di un vez pa semper frena e mentiranan tendencioso di politiconan di AVP.

Nos por corda con tanto Mike Eman y Mike de Meza semper ta manipula den prensa cu AVP a baha prijs di coriente cu 16.6%. Esaki ta un di e razonnan cu parlamentario Endy Croes a haci su investigacionnan y awe cu e tin tur cifra real den man por bari e ponencia y mentiranan di Mike Eman, Mike de Meza y AVP for di mesa. Mike Eman ta conoci na Aruba como sinonimo di e profeta falso Hananias. Un profeta di mentira. Wel pueblo, awe nos por informa pueblo cu den 8 aña den comparacion cu e prijs na 2009 promedio Mike Eman y AVP a percura pa un aumento drastico di 35.7% di

e prijs di coriente.

Mescos Mike de Meza tambe ta manipula pueblo cu informacionnan falso y awe nos a “catch” e mentirosonan aki con nan kier keda instiga, manipula y engaña pueblo. Prijs pa kWh na 2009 tabata 0.2713 cent y prijs pa kWh na 2017 tabata 0.3681. (Fuente: WEB NV). Mi ta pidi pueblo un favor pa no laga Marlon Sneek calcula esaki pasobra nos ainda no a lubida con Marlon Sneek a calcula 6 luna na 39000 ta 2.4 MIYON. Pues full fout y un error garafal.

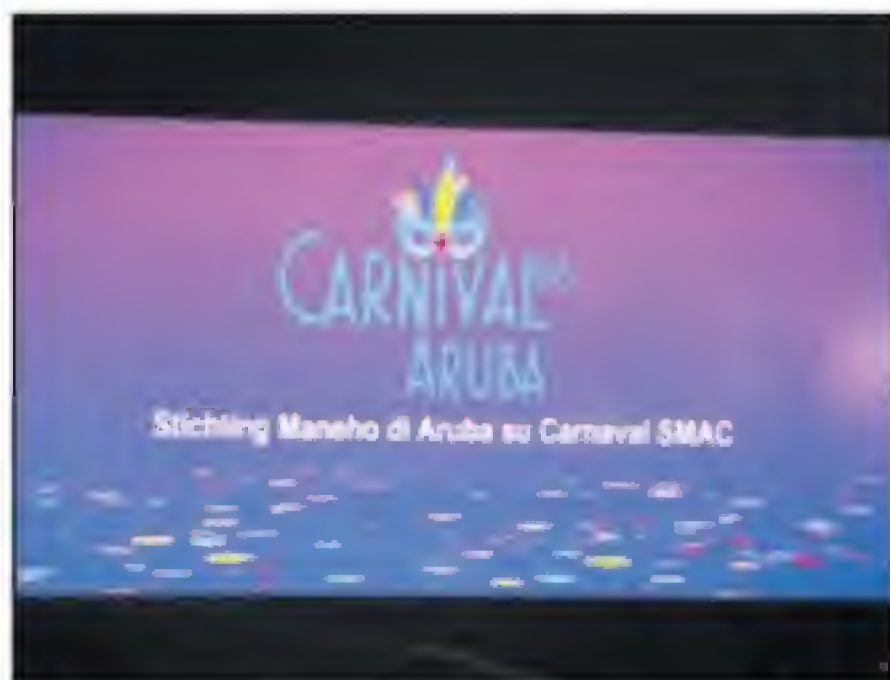
Realidad di bida ta cu como politico mihor bo ta sincero y no tira para, gaña of manipula. E berdad semper lo sali na cla y cu cifranan oficial di WEB den nos man y awe cu pueblo a brinda nos e oportunidad pa sirbi pueblo nos por yega

na informacionnan cu antes nos no tabata tin. Nos deber ta haci pregunta, investiga y manera nos logra ricibi e informacionnan concreto y documenta nos lo percura pa comparti esakinan cu pueblo den tur transparencia y asina poco poco decifra esnan cu a causa e desaster financiero cu e baranca aki. Asina poco poco nos lo educa pueblo cu nos hayazgonan cual ta e puro berdad.

Pueblo mester por comprende ta ki tipo di hende tabata dirigi Aruba. No mas corrupcion, no mas mentira, no mas profetanen falso. E puro berdad ta cu Mike Eman y AVP a aumenta prijs di coriente cu 35.7% den 8 aña den comparacion cu 2009. AVP nunca pero nunca mas mester bolbe na poder Croes ta termina splicando.

Na un forma inovativo:

Minister Ruiz-Maduro a lanza app di Calendario di Carnaval 65



Diadomingo anochi e titular encarga cu Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura tabata tin e honor di lanza e Calendario di actividad pa e temporada di Carnaval 65 cu a keda introduci den e forma inovativo di un app.

E mandatario a haci uso di e oportunidad pa gradici

SMAC y desea nan hopi forza, pasenshi y sabiduria pa dirigi nos Carnaval 65. Un palabra di gratitud ta bay pa tur grupo di carnaval, tur participante, tur musico, tur hende y instancia cu ta haci nos carnaval posibel.

Un danki special na Polis,

Ambulance, DOW, Rode Kruis, Serlimar, Prensa, Costurera, Diseñador, Musico y Participante...etc. cu por medio di nan trabao y esfuerzo lo bay brinda un aporte impagabel na Carnaval 65. Ban traha hunto pa haci Carnaval 65 uno exitoso y memorabel pa nos Pais y pa nos bishitantenan.



Durante di Aruba Bank su Customer Appreciation Week

Clientenan a wordo premia pa nan Lealtad y Confianza



Aruba Bank a celebra e tradicional "Customer Appreciation Week". E evento aki a bira un custumber di banco, unda cu ta gradici clientenan pa nan lealtad y confianza!

Na tur sucursal di Aruba Bank tabata tin sorpresa p'e clientenan. A sorprende nan na e machinenan di ATM y tambe na e Smart Deposit cu premionan efectivo. Tambe diariamente a saca varios ganador entre e clientenan cu ta haci uso di Aruba Bank su Online Banking.

E banco cu ta carga number di nos pais ta consciente cu clientenan ta lo mas importante den cualkier

compania. Clientenan contento hopi vez ta traduci den mas lealtad y compromiso cu e banco. Anualmente ta dedica hopi esfuerzo y inversion den empleadonan pa garantiza un bon servicio na clientenan. Y den e siman cu a pasa, a enfoca riba e aprecio na clientenan mes, cu aunke tin un opcion den mas banco, toch pa hopi aña ta deposita nan confianza den Aruba Bank.

No ta algo cu e banco ta tuma como un logro sin mas, sino ta haci tur esfuerzo pa mantene e clientenan y desaroya un mihor relacion cu nan, complace nan mas cu por y surpasa nan expectativa den e nivel di servicio cu ta



ofrece nan diariamente.

Aruba Bank ta orguyoso

di premia su clientenan, kendenan tin confianza den e banco. Aruba Bank ta felicita

cada ganador y ta gradici su clientela pa kere den nan.

Chollernan strobando

trahadornan di DOW

Diabierna den oranan di mainta presencia di Polis a wordo pidi pa intermedia cu problema cu algun choller. E patruya di Playa a bay na altura di Marisol Plaza unda cu personal di DOW ta haciendo algun trabao di mantencion.

E adictonan ambulante no kier a move for di e sitio. Na momento cu e personal di DOW a bay hala nan atencion cu nan mester move, nan a bira fresco y fastioso cu nan. Na momento cu patruya a yega na e sitio, a mira algun adicto sinta riba e plenchi cu yerba pariba di Marisol Plaza. Tabata trata di M y V. kendenan a wordo cori for di e sitio door di e polisnan.

Problema cu holor stinki na Rooi Afo

Relaciona cu un carta cu a drenta na warda di Polis di holor stinki cu bisiñanan ta victima di dje na Rooi Afo y cu ta bini di aulanan di galiña, un polis a bay na e sitio diabierna ultimo. E polis a mira cu tras di e cas en cuestion na Rooi Afo tin un cantidad di hokki di galiña pero na e sitio mes no tabata tin ningun hende. A papia cu un di e bisiñanan cu tin problema cu esaki y a haci un cita cu lo bolbe despues. E polis a bay atrobe na e sitio pa 11:30 y a papia cu un habitante cu ta biba cerca di e percela en cuestion. E homber a declara cu e tin problema cu e holor stinki y bestianan. Via di e tereno di e homber por a mira den cura y a bira cu e aulanan di e galiñananan ta core yega te patras di cura di e bisiña. Lo bay haci un investigacion bao di e bisiñanan riba e problema y tambe lo papia cu Santa Rosa pa conseho di e asunto.

Ladronnan a horta den cas di defunto

Diabierna a presenta na warda di Polis, e homber di inicial H. El'a bisa cu dia 10 di Oktober el'a bini Aruba pa entierro di su tata.

Ora cu el'a bay na cas di su tata situa na De Vuyst, el'a nota cu desconociman a drenta e cas y a bay cu dos television y un lpad. Dia 11 di Oktober rond di 2'or di madrugada e hunto cu su casa tabata drumi y a scucha un hende ta bati na bentana di e cas.

El'a bay controla den e cas y a topa cu un homber desconoci den cushina. El'a grita e homber y esaki a spanta y a core sali for di porta di cushina. E homber a core direccion pariba. H. a bisa cu el'a controla e cas y nada a wordo horta e biaha aki.

PRESUPUESTO DI ARUBA TOURISM AUTHORITY PA AÑA 2019 PRESENTA Y ENTREGA NA MINISTER DI TURISMO

Durante e ultimo lunanan, varios reunion interno a wordo teni y tambe proyeccion- y plannan pa 2019 a wordo discuti entre socionan di turismo, cu Hunta di Supervision di A.T.A. y dentro di e ekipo di A.T.A. mes.

Despues di a considera aspectonan riba nivel di maneho di turismo nacional, despues di a revisa entre otro recomendacionnan di AHATA y despues di a conduci analisisnan respectivo y consulta cu e ekipo interno durante un proceso extenso, A.T.A. ta continua cu e proceso di aprobacion formal presentando y entregando na Minister di Turismo, Danguillaume Oduber e presupuesto y plannan pa 2019, esaki dia 10 di Oktober 2018 ultimo. Conforme ley, A.T.A. tin cu entrega su presupuesto y plannan no mas tarda cu 1er di September na Hunta di Supervision.

Minister di Turismo a expresa su gratitud pa entrega di e rapport, unda el a comparti entre otro cu pa loke ta e cantidad di placa cu e turista lo laga atras pa 2019 esaki ta proyecta un crecimiento di entre 3% pa 4 % cual sigur ta un noticia positivo, mirando cu e maneho di su ministerio ta dirigi riba atrae e bishitante cu por laga mas atras den nos economia y cu esaki ta cumpli cu e vision di su ministerio.

Ronella Tjin Asjoe-Croes CEO di Aruba Tourism Authority a conclui: “Nos ta satisfecho cu pa di 8 aña consecutivo a entrega e presupuesto conforme loke ley ta prescribi pa A.T.A. E proceso pa entrega e presupuesto ta tuma lunas di preparacion pa asina evalua y determina kico ta e mihor strategia pa e aña cu ta sigui – esaki mas cu

claro ta cuadra den e malchi mas amplio di e plan strategico pa Aruba su turismo. En general por bisa cu aña pasa y e aña aki tabata añanan bon pa loke ta trata entrada por medio di turismo. Aunke e demanda pa Aruba ta sigui ta fuerte, unda ta anticipa un comienzo fuerte pa otro aña, aña 2019 no ta bay ta un aña facil manera e añanan anterior, pero e plan presenta lo mester permiti pa confronta competencia mas fuerte den area di Caribe unda cu varios destinacion lo ta bek riba pia cu producto renoba y na prijs hopi rebaha, despues cu a wordo azota pa horcan den 2017.”

Proyeccionnan 2019

Pa loke ta e 4 indicadornan principal nacional; pa 2019 a inclui como proyeccion un crecimiento di 2.8% den ‘stay-over arrivals’ (turistanan di estadia) y un crecimiento di entre 3% y 4% den Tourism Receipts. Pa cu resultado di RevPar, esaki ta proyecta pa consolida – igual pa cu turismo crucero pa cu cantidad di bishitantenan crucero. Pues pa e ultimo dos indicador lo mantene locual lo registra como resultado na 2018.

Averahe di Crecemento Anual 2011-2017

Desde di introduccion di A.T.A. Sui Generis na 2011, metanan a base di e 4 indicadornan principal a ser cumpli. Por nota e averahe di crecimiento anual pa cada un di e indicadornan pa cu e periodo di 2011 pa 2017: Stay-Over Arrivals: +4%, Tourism Receipts: +4%, RevPar: +6%, Cruise Arrivals: +5%.

Proyeccionnan 2018 ‘Con lo cera aña?’

E demanda halto for di Merca pero tambe e

retonan for di Venezuela ta percura cu 2018 ta proyecta cu ‘stay-over arrivals’ lo cera aña cu un bahada di 1% -incluyendo Venezuela. Sinembargo tur continente ta proyecta di cera cu un crecimiento, ora exclui Venezuela. Pa cu Tourism Receipts esaki ta proyecta pa crece cu 4%, pa 2018. Conforme proyeccion di AHATA lo cera 2018 cu un crecimiento den RevPar cu 13%. Turismo crucero ta proyecta cu lo sigui crece durante 2018 pero cu lo consolida fin di aña. Dos indicadornan clave di ‘calidad’ di turismo esta Tourism Receipts y RevPar, lo sera 2018 riba metanan stipula pa e aña aki.

Presupuesto 2019

Conforme presupuesto presenta pa 2019, 80% di A.T.A. su entrada operacional (revenues) lo ser usa pa mercadeo internacional y parti di esaki pa mehoracion di nos producto turistico.

Ronella Tjin Asjoe-Croes ta gradici y felicita e ekipo completo di A.T.A. cu a traha duro pa asina percura un biaha mas pa Aruba Tourism Authority por entrega un documento completo y bon balans.

Presente pa esaki tabata: Minister di Turismo Danguillaume Oduber, Consehero General di Minister di Turismo Gerald Tsu, Consehero di Turismo di Minister di Turismo Marlee Lacle, miembro di Hunta di Supervision di A.T.A. Cisco Quant, Consehero di Minister di Turismo pa cu e fondo di ‘TPF’ Sharlise Romano, como tambe CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CMO Sanju Luidens-Daryanani, CFO Maas van Drie y Dyane Vis-Escalona, Business Manager di A.T.A.

Minister Armando Lampe:

Plan Educacion Nacional 2018-2030

Ta encera desaroyonan nobo den siglo 21



Recien Minister encarga cu Enseñanza, Armando Rudy Lampe a anuncia un proyecto cual e Minister a considera di ta esun mas importante di e

decada di enseñanza na Aruba. Ta trata aki di e Proyecto PEN, Plan Educacion Nacional 2018-2030. Na Hulandes esaki ta NOP, Nationaal

Onderwijs Plan. Esaki ta e plan strategico pa enseñanza pa siglo 21.

E sistema di nos enseñanza mester cambia y keda na haltura na e desaroyonan nobo den siglo 21. Desaroyonan tecnologico ta bay asina rapido cu nos sistema di enseñanza no por keda manera cu e tabata den siglo 20. Cu e vision aki, Departamento di Enseñanza a cuminsa cu un proceso di consulta cu tur e stakeholders cu lo continua den e siguiente simannan pa asina yega na un plan definitivo pa enseñanza

nacional pa 2018 pa 2030.

Minister Lampe a splica cu e motibo pa cual a pone e fecha 2030 ta cu e maneho di enseñanza di Gabinete Wever-Croes ta den concordancia cu e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) di Unesco acorda pa humanidad henter pa yega 2030 cu resultadonan favorabel. E meta number 4 di SDGs ta Calidad di Enseñanza. Ora nos ta papia di hisa calidad di enseñanza como meta hunto cu Unesco y tur pais na mundo, a acorda cu esaki ta fundamental pa futuro

di nos muchanan. No tin futuro sin un bon educacion. Esaki ta pone nos pensa mesora riba e ‘21 Century Skills’, ‘E Habilidadnan di Siglo 21’. E concepto nobo aki ta encera pensamiento critico, creatividad, comunicacion entre otro habilidadnan stipula pa yuda tur estudiante den nan formacion den siglo 21. E Habilidadnan di Siglo 21 ta e topico di actualidad y e demanda di comunidad ta muestra tambe cu comunidad ta pidi y ta cla pa desaroyo den enseñanza aki pa e formacion di nos muchanan.

SUBWAY ta aporta na Congreso C100



Recientemente dlanan 12 y 13 di Oktober a tuma lugar e Congreso Arte di Tarima en conexion cu e celebracion C100 di Cas di Cultura su 60 aña di existencia y Departamento di Cultura su 40 aña di servicio cultural.

E congreso a conta cu varios artista local cu a trece nan experiencia y punto di bista dilanti pa locual ta trata Arte di Tarima, cual despues a culmina cu un tremendo concierto di Gala.

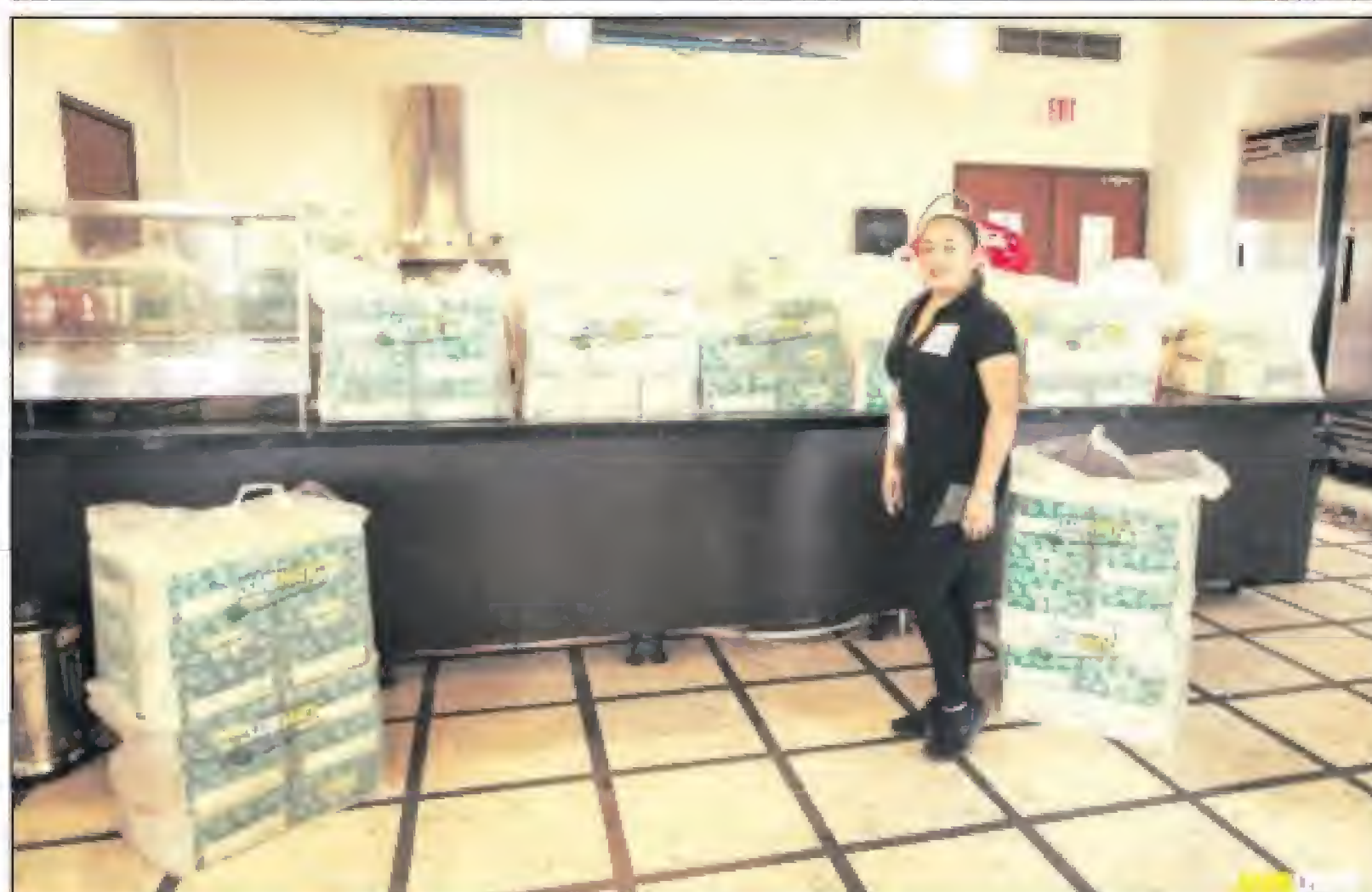
“Nos di Subway ta contento di por a contribui na nos cultura” gerencia di Subway a bisa. Subway a contribui cu diferente combo pa tur esnan presente durante e Congreso di dia 12 di Oktober.

Banda di esaki e siman prome cu e Congreso clientenan di Subway por a probecha di un tremendo oferta. Cu cada compra di AWG 25,- of mas na un di Subway su localidadnan, clientenan por a bay cu e recibo Cas di Cultura, na unda cu por a experiencia e Congreso como tambe e Concierto di Gala na mitar prijs.

Gerente y full e team di Subway ta contento di asina por contribui tambe na nos Arte y Cultura.

Si bo tambe kier keda altanto di Subway su promocion nan likenan Facebook page of Instagram page. Corda cu pa unicamente AWG 3,- extra bo por haci haya dobel e porcion di carni riba bo sub favorito.

Subway su localidad nan ta situa rond di Aruba: Cura Cabay, Dakota, Sta. Cruz, Paradera, Palm beach, Alhambra y Seaport Marketplace.



Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras:

“Mester haci arte y cultura accesibel pa tur mucha y hoben na Aruba”



Durante conferencia di prensa, parlamentario sra. Sue-Ann Ras di fraccion di MEP a toca un topico un poco controversial y cu ta un situacion cu sigur mester haya tur atencion. Ta trata di e balor cu nos como Arubiano ta duna na arte y cultura y kico realmente ta su significacion den desaroyo di nos sociedad.

CONGRESO C100

Durante e congreso di diabierna di C100 na Cas di Cultura, por a presencia e presentacionnan di varios orador, cu a bin cu un reflexion constructivo, tocante con nos ta anda hipocritamente

cu arte y cultura na Aruba. “Nos no ta haci arte y cultura accesibel pa nos muchanan y nos hobennan y nos mes ta menospreciar loka ta encera arte y cultura. Un ehempel cla ta nos celebracion di 18 di Maart, unda cu tin varios composicion unico, cu ta papia di balor, amor, pa nos cultura, musica, idioma etc. pero despues di 18 di Maart, tur amor patriotico ta desaparece y ta bay den lachi,” sra. Ras a indica.

CURICULO DI ENSEÑANZA

Si nos compara nos curiculo di enseñanza nacional, ta tristo pa bisa, cu no ta duna

e materianan di arte e lugar cu nan merece, manera ta e caso na otro pais. Loke ta e famoso ‘hoofdvakken’, esta matematica, lesamento y/of Hulandes, hopi biaha ta haya prioridad den transcurso di dia, ya cu ta usa e momento di e lesnan expresivo, pa termina loke no a logra. Como mayor tambe hopi biaha nos ta usa como metodo di straf, pa kita sea deporte of actividad expresivo di nos yunan, mientras cu sigur tin otro forma pa haci esaki.

“Mi ta haci un apelacion na Departamento di Enseñanza y Minister Lampe, pa realmente nos duna balor na arte y cultura den nos

enseñanza. E problematica di desaroyo emocional y social di nos mucha-, hoben- y adultonan, sigur por tin cierto relacion cu e falta di arte y cultura den nos sistema di enseñanza como tambe den nos comunidad. Arte ta un facultad cu ta mehora calidad di bida, ya cu e ta un herment potente pa impulsa desaroyo emocional y intelectual,” sra. Ras a sigui bisa.

EDUCACION ‘OUTSIDE THE BOX’

Ta yega momento pa nos cuminsa pensa ‘outside the box’ y haci uso di nos baluartenan den arte y cultura y envolve nan mas den educacion. Nan por comparti nan experiencia y conocimiento y esaki sigur lo tin un efecto hopi positivo riba nos alumnonan. “Nos tin cu haci algo y ta creativo, pero responsabel, pa brinda nos mucha- y hobennan un desaroyo total, no solamente forma hende cu por haci ‘rekenen y taal’, pero cu tambe por ta expresivo y descubri su talentonan total. Imagina cu ami como docente cu no por toca instrumento musical, tin e deseo si pa haci’e, pero mi ta limitando mi alumnonan, cu kizas si tin e talento, gana y pasion, door cu mi no por duna les di p.e. piano of drum. Si bo tin un hende, cu ta experto y conoci den esaki, nos por involucra nan pa nan

bin duna tipo di les asina, na un forma pedagogicamente responsabel, te ora cu nos logra haya docentenan specializa den cada area di arte y cultura. Nos tin cu promove esaki hopi mas, mescos cu awor a bin e docentenan pa duna les di deporte, nos mester por brinda e oportunidad aki tambe na e personanan interesa, pa duna e materianan expresivo na nos schoolnan,” Ras a enfatisa.

RIETVELD ACADEMIE

Finalmente no por descarta e problematica di Rietveld Academie, cu tabata un decision di minister Lampe, mirando cu e fundacion tabata costa hopi placa (4.1 miyon) y e cantidad di estudiante, cu ta probecha di e tipo di enseñanza aki tabata 6. Ta lamentabel cu e gobierno anterior, no a percura pa mehora y supervisa e maneho descabeya aki y evita cu Rietveld Academie di Hulanda, kita e credibilidad cu nan a duna na e school aki. “Con bay bin, como pais nos mester enfoca y impulsa e accionnan cu ta duna arte y cultura su luga den nos sociedad, ya cu sin duda, nan ta un parti esencial den construccion di un pais mas igualitario y prepara nos hendenan pa e desafionan di desaroyo,” sra. Ras a finaliza bisando.

Psiquiatra dr. Cesar Perez:

Mas di 8 miyon di hende lo muri pa motibo di uso di cocaína na 2030

Droga ta un maleza cu ta dañá comunidad

Si e situacion di droga ta asina manera cu e ta, pa 2030, segun WHO, mas di 8 miyon di persona lo bay fayece pa motibo di uso di cocaína.

Psiquiatra dr. Cesar Perez a splica cu esey

ta un dato hopi importante cu mester tene na cuenta, na momento cu nos sa kico ta pasando.

Uso di droga ta un maleza cu por dañá henter e comunidad. Hopi hende ta defini

droga como un flahelo cu por destrui full un pais. Tur cos cu pasa cu un persona cu ta usa droga, ta malo.

Nada no ta bon di e droga. Esey ta un realidad cu ta sosodiendo den realidad.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro a haci apertura di Congreso Arte di Tarima:

Arte den tur su facetanan ta importante pa e formacion di nos caracter como hende y como Pais



Diabierna mainta na Cas di Cultura Minister di Finanzas, Asuntunan Economico y Cultura a haci apertura di e Congreso Arte di Tarima en conexion cu celebracion C100 di Cas di Cultura su 60 aña di existencia y Departamento di Cultura su 40 aña di servicio cultural na nos Pais. E congreso a conta cu varios artista cu a trece nan experiencia y punto di bista dilanti pa locual ta trata Arte di Tarima.

E participacion y e informacion treci dilanti sigur tabata valioso pa asina por reflexiona riba kico tur tin, kico falta y kico nos por haci pa asina haci arte mas accesibel. E mandatario encarga cu cultura a sigui

trece dilanti cu Arte den tur su facetanan ta importante pa e formacion di nos caracter como hende y como Pais. E ta importante pa nos por traha hunto y busca e mihor manera pa haci arte accesibel na school, den barrio y den nos comunidad en general. Minister Ruiz-Maduro a duna un palabra di danki na tur esnan cu como bon embahador y inspirador a mustra interes den e congreso Arte di Tarima, na directornan di ambos organizacion sra. Vicky Arens y sr. Siegfried Dumpfries, danki pa trece Cas di Cultura y Departamento di Cultura hunto pa celebra, conmemora y reflexiona riba e importancia pa nos brinda oportunidad pa biba arte y cultura di nos Pais.

ARUBA SOFTBALL BOND

Hunto cu **CONCURSA** ta presenta

Promer Campeonato Oficial Femenino Major Suramericana
Cuminsando October 27 te cu November 2, 2018

Weganan ta tuma luga na Veld di SV Dragon Hitters
na Barcadera y Veld nan na Pos Chikito

**Paisnan
participante:**

**Aruba
Curacao
Brazil
Argentina
Colombia
Venezuela
Peru
Panama**



GRAND FINALE
November 2, 2018
na veld di SV Dragon Hitters
cu Tsunami y DJ Alvin

Heineken

WBSC
WORLD
BASEBALL SOFTBALL
SURAMERICANA

ARUBA



Cla pa di dos compromiso di CONCACAF Nations League Seleccion Nacional di futbol a viaha pa enfrenta Guadalupe



E seleccion Nacional di futbol di Aruba a viaha pa Guadalupe, pa enfrenta Guadalupe den e di dos wega di CONCACAF Nations League. Mainta trempan e hungadornan di e seleccion a yega Aeropuerto pa por a biaha pa Guadalupe, unda cu nan a topa cu Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), ing. Richard Dijkhoff. E Seleccion Nacional a gana nan prome wega y diamars awo nan lo hunga nan di dos wega den fase di grupo, buscando otro 3 punto den nan poule.

E Seleccion Nacional ta bon prepara p'e wega contra di Guadalupe, cual team ta mas halto cu nos riba e ranking di FIFA. Marvic Bermudez, assistent coach di Seleccion Nacional, a expresa cu Guadalupe ta afilia na Francia y ta reforsa nan mes cu hungadornan di Francia. E coach di Guadalupe ta un ex campeon mundial di 1998 y ta un honor pa hunga contra di un team cu tin coach di e nivel ey.

Na comienso e trainingnan a bay un tiki



fastioso pa motibo cu no tabatin veld. FFD ta encarga cu e veldnan y otro hende tabatin e veld reserva, pero despues cu porfin por a haya e veld, trainingnan a inicia. E trainingnan a 'pick up', ora e hungadonan di Hulanda a yega Aruba y e otronan a haya liber di trabou. Nan a keda hunto un biaha mas na hotel y asina e training a bira mas intensivo.

Seleccion Nacional tin

4 compromiso standard di CONCACAF Nations League y awor ta bay hunga e di dos wega. Marvic Bermudez a sigui splica cu si gana 3 punto mas, despues ta bay den un ranking unda cu tin tur 35 pais di CONCACAF y na final 12 ta clasifica. Aworaki Aruba tin 3 punto y si gana Guadalupe lo yega 6 punto y ainda lo resta dos wega. Na November Seleccion Nacional lo enfrenta Monserat y na

Maart 2019 lo hunga contra di St. Lucia.

E Seleccion Nacional di Aruba lo enfrenta Guadalupe diamars dia 16 di Oktober y AVB ta invita tur hende pa sigui e desaroyo di e wega via e pagina di Facebook di Arubaanse Voetbal Bond – AVB.

Santa Rosa Aruba ta felicita tur nos productora local, Aruba

“Dia mundial di Alimentacion 2018”



“Nos accionnan di awe, lo determina nos seguridad di cuminda, pa dia di mañan”

Oranjestad,-- Manera ta custumber pa varios aña caba, mundialmente ta celebra un dia specifo cu ta “World Food Day”. Manera tur aña, esaki ta tuma lugar riba e fecha, 16 di October cual tema di e aña aki ta “OUR ACTIONS ARE OUR FUTURE A #ZERO HUNGER WORLD BY 2030 IS POSSIBLE”. Nos accionnan ta nos Futuro; Concientisa y ricibi apoyo y comprension pa enfoca y yuda caba cu “hamber” na mundo pa 2030 ta Posibel.

Esaki ta nifica cu seguridad riba cuminda mester ta garantisa, pa e ser humano por tin acceso regular na alimentacion di calidad halto y pa hiba un bida mas activo y saludabel. Puntonan principal ta purba caba cu inseguridad di alimentacion y elimina pobreza. Avansa e parti economico y e parti social pa cada un. Accionan sostenibel y uzando

recursonan natural incuyendo Tera, Awa, Aire y Clima y recursonan genetico na beneficio di generacionnan presente y futuro. Dia mundial di Alimentacion ta un oportunidad pa desmuestra e compomiso cu desaroyonan sostenibel y purba pa alcanza e meta pa “Cero Hamber” na aña 2030., manera e ta stupila como meta no.2 door di Nacionan Uni como punto importante di e “Sustainable Development Goals”, conoci como e SDG’s. Metanan di Food & Agriculture & Organization (FAO) ta; Pa stimula un atencion mas grandi riba Agricultura den tur pais rond mundo y hasi mayor esfuerso tanto bilateral y multilateral. Stimula cooperacionnan economic y technico entre e paisnan den desaroyo. Promove mas participacion di poblacionnan di campo y especialmente e hende muher y gruponan menos privilegia den desicionnan y actividadnan cu ta afecta nan condicionnan di bida. Concientisa mas riba naturalesa di e problema di “Hamber”den mundo”. Den un solo palabra hiba un lucha total contra Hamber y Mal Nutricion cu pobreza por trece cune.

100 Dia Prome Cu Pasco

Preparando Pa Fin Di Anja

15 September pa 30 December

Sintonise Na Radio y Televishon

Presenta Pa Cecilito Lopes

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Dama turista levemente herida despues di un accidente cu quadracer



Dialuna mainta 11:40 a.m, informacion a drenta di un accidente cu hende herida entre un quadracer y auto na altura di Ostrich Farm.

Mesora patruya di Santa Cruz y tambe di trafico a cuminsa bay direccion di Bushiribana. Na yega di polis parti pabou di caminda, nan ta topa algun turista para y un dama sinta ariba caminda.

E dama turista y un amigo di dje tawata tin rasca,

pero e dama tabata esun cu tin dolor na curpa. Ambulance tabata mientrastanto yegando e sitio.

Na e sitio por a mira cu e quadracer pa un of otro motibo a baha caminda, drenta un pida mondi.

Na yegada di ambulance e dama a cana cu dolor subi e ambulance, caminda ela wordo controla na e sitio mes.



Gamma IT Solutions ta ofrece Curso di Coding pa Adulto

Gamma IT Solutions a introduci na April un curso di coding na nivel basico pa tur estudiante na Aruba di 13 pa 17 aña di edad y ademas a tene un segundo curso pa hobenan den e luna di Juli. E curso tabata tin como meta pa siña e hobenan e basics di coding. E curso tabata algo nobo y hopi gusta pa e hobennan y comunidad en general di Aruba. Door di esaki Gamma a dicidi pa ofrece un curso especialmente pa adultonan e biaha aki.

Frank Baks, Director of Business Development di Gamma, ta conta "Nos a

ricibi un respuesta hopi positivo di parti di e comunidad di Aruba pa e Coding Classes, ademas nos a ricibi hopi email di adultonan interesa tambe den participa den un curso di coding. Nos por bisa cu esaki no ta nos core business, pero nos ta contento di por ofrece esaki. Nos ta sinti cu e ta algo hopi positivo cu tin hopi interes den e area di IT den comunidad di Aruba, pa e rason aki nos a planea un curso di coding pa adulto na november".

E actividad aki lo tuma luga den e Conference Room di Gamma dia 17



di november di 10.00 di mainta pa 12.00 di merdia. Gamma ta invita un y tur pa inscribi pronto door cu e maximo

cantidad di participante ta 20 solamente. Por inscribi door di manda nos un email na [students@gamma-](mailto:students@gamma-itsolutions.com)

[itsolutions.com](mailto:students@gamma-itsolutions.com). E curso aki ta completamente GRATIS.

Dia Mundial di Alimentacion 16 Oktober



Dia 16 di Oktober ta dia Mundial di Alimentacion (World Food Day). E fecha aki ta brinda e oportunidad pa pone enfasis riba e tema cu ta boga pa pone un fin na hamber mundialmente. UN kier pa logra yega 'Cero hamber na 2030'. Un di e accionnan pa logra esaki ta pa educa e poblacion pa stop cu desperdicio di cuminda.

Na Aruba mescos cu otro paisnan desaroya tin hopi desperdicio di cuminda. Wak rond di nos: restaurantnan cu ta benta cantidad di cuminda afo; wak na bo mesun cas cuanto cuminda ta bay benta afor. Sin conta mes e cantidad cu ta benta afo solamente den preparacion di e cumindanan cu nos ta cumpra na restaurant y den cumindanan paketa caba cu nos ta cumpra den supermarket. Esaki ta inhusto si bo wak na otro paisnan hendenan ta sufri y muri di hamber.

Sin menciona cu dia pa dia cuminda ta bira mas costoso. Mas cu suficiente motibo pa siña maneha nos cuminda mihor y evita cu cuminda y placa ta bay perdi.

Akibou ta sigui 6 stap simpel cu por wordo haci den bida diario pa minimalisa e desperdicio di cuminda:

1. Sea creativo den cushina: cushina na cas ta un di e mihor formanan pa evita bentamento di

cuminda afo. Por scohe ingredientenan na midi y di region. Cumindanan prepara na cas ta mas saludabel compara cu cuminda cumpra na restaurant/fast food. Na cas bo tin mihor control riba e cantidad cu bo ta pone den bo tayo.

2. Re-usa resto di cuminda: si a resta cuminda por tape bon y warde riba un forma corecto caminda cu bo por keinta pa come despues. Of por usa e resto pa traha otro tipo di cuminda manera por ehempel aroz por use pa traha mixed

fried rice of 'aroz con leche'. Resto di pan por usa den balchi of pa traha un panboyo.

3. Come saludabel: come saludabel no mester significa cu e mester ta caro y complica. Un plato saludabel por ta algo simpel y facil. Algun ehempel: pecho di galiña prepara a la plancha cu salada di lechuga, tomati y comcomber cu poco lamunchi/azijn, poco aroz of batata herbi.

4. Cumpra na midi: nos por tin e custumber di cumpra di mas. Esaki tin ora pa spaar nos un 'trip'

pa supermarket. Pero hopi biaha e resultado por ta cu e productonan fresco ta dañá. Haci compra sabi y na midi.

5. Pone atencion riba e fecha di vencemento: no solamente na supermarket sino tambe e cuminda cu bo tin den bo frigidair of cashi. Esaki ta pa evita cu e fecha ta pasa y bo mester tira e cuminda afo.

6. Purba planta fruta (lamunchi, patia), berdura (pampuna, bonchi) of specerij (yerb'i hole, cilantro) na cas. E lugar no mester ta grandi, hasta den un pochi por planta.

Ta hopi importante pa mayor/educador siña e muchanan con importante ta pa no desperdicia cuminda. Pa nan compronde cu tin hopi hende grandi y mucha cu no tin suficiente pa come. Siñanan con nan mes por prepara algo pa nan come y cu nan mes por planta pa nan come.

Pa mas informacion tocante di alimentacion y actividad fisico por tuma contacto libremente cu Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) na telefoon 5824987. Of via email ibisa.aruba@gmail.com

HÖER SMART EYE TECHNOLOGY

START DATE: JAN, FEB, MAR, APR, MAY, JUN, JUL, AUG, SEP, OCT, NOV, DEC

36B20L: REGULAR PRICE 99⁹⁹ AWG, OUTLET PRICE 39⁹⁹ AWG

58R: REGULAR PRICE 129⁹⁹ AWG, OUTLET PRICE 99⁹⁹ AWG

24R: REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG, OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG

55D23R: REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG, OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG

HONDA ACCORD, NISSAN VERSA

KIA RIO, JEEP WRANGLER

SUZUKI IGNIS, TOYOTA TERCEL, HYUNDAI ACCENT

HYUNDAI / i10, KIA / PICANTO

THE BEST QUALITY STANDARD

GERMAN CAR BATTERIES

ALL TO CAR YOUR FACTORY OUTLET STORE!

LG SMITH BLVD 114 744.89.57

Rulienne Arends di FADA:**Ta importante pa bo keda informa riba tur tipo di adiccion**

Tipsnan cu FADA por duna na esnan cu ta mas grandi, pasobra adulto ta e ehempel pa esun mas chikito, segun Rulienne Arends di FADA.

Nos mester corda cu no solamente e chikito mester di ehempel di e grandinan, mester papia cu esnan cu bo ta cerca di dje. Mustranan kico ta e peliger.

Si bo mes no sa con pa acerca e hoben, FADA semper por yuda den e parti eynan.

Nan ta ricibi hopi mayor cu ta trece nan yunan cerca nan, pa por combersa cu nan riba kico ta droga, kico ta e peliger, kico ta e consecuencia.

Mescos cu e otro forma

di adiconnan tambe. Tin di bisa cu na e parti aki tin otro instancianan cu tambe por duna un man si abo no sa con pa papia cu bo yiu.

Semper ta keda importante pa ta informa. FADA semper ta haci esaki pa medio di su charla y campananan cu tin.

Naturalmente si tin semper mas pregunta of nan kier sa un tiki mas semper por comunica cu FADA, unda cu si mester, por semper wak un reunion hunto of cera un grupo di famia, unda cu un profesional por splica un tiki mas.

Semper FADA por uni na diferente otro



fundacionnan pa por importantepaemayornan ta adiccion, Arends a haci esaki. Pero mas ta comunicacion pa loke splica.

Homber di inicial F sospecha di a viola un dama, a ser translada pa Korrectie Instituut Aruba (K.I.A)



Dialuna mainta trepan e homber di sospecha di a viola un dama algun siman pasa, a wordo hiba K.I.A.

Tawata den oranan di 9'or dialuna mainta cu e homber D.F di 48 aña a wordo translada pa Korrectie Instituut Aruba (K.I.A). Elo a pasa su prome dlanan den cel na warda di polis Santa Cruz.

Manera nos a trece dilanti algun dia atras, e homber aki lo a wordo deteni na Pavia, unda cu elo ta bibando.

E ta sospechoso principal di un caso di violacion sexual, cu lo a tuma luga algun simannan atras den area di Hot Zone na Palm Beach.

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:

560 3500 OF 563 4201



3 alimento saludabel cu bo por come prome cu train

Mayoria di hende ta prefera di no come nada prome cu nan bay train, pasobra, al fin y al cabo, e idea ta pa kima e calorianan cu ta bay acumulando pa e consumo di alimentonan determina.

Sin embargo, contrario na esnan cu ta pensa, ingeri cierto alimentonan prome cu haci ehercicio por ta hopi positivo pa mehora e rendimiento y obtene mas beneficio durante su practica.

Ora cu ta bezig cu actividad cu ta bay mas leu cu cardio y cu tin meter di mayor resistencia, ta esencial inclui den e diet mas proteina, un poco mas di vet y algun carbohidrato. Esey si, no mester tuma momentonan prome cu cuminsa of na caminda pa gym. Lo ideal ta pa consumi nan entre mey y un ora previo pa e curpa tin tempo di probecha nan como fuente di energia. Si ya bo tin defini bo plan deportivo y bo ta desea di

sa kico bo por ome prome cu cuminsa, sigui lesa e nota aki.

Juice di fruta y berdura
Juice di fruta y berdura berde ta un di e mayor fuentenan di energia natural cu bo por prepara pa aumenta e rendimiento durante ehercicio. E bebidanan aki ta refrescante y ta digeri cu hopi facilidad, apoyando e metabolismo pa kima vet cu mas facilidad.

Bo por prepara mesclando berdura manera spinazie, brocoli y selder. Tambe ta cumbinibo agrega fruta manera banana, appel y anasa.

Awacati
E ta dushi y e ta conta cu un dozijn di beneficio pa e salud generla di curpa. E ta contene acidonan graso esencial, vitamina, antioxidante y otro nutrientenan cu ta apoya tur tipo di diet.

Pa su aporte calorico ta



un complemento perfecto pa energisa e curpa di forma natural y mehora su funcion fiscal y mental. E consumo diario di un piesa di fruto ta contribui den regula e nivel di colesterol y ta yuda adelgasa pasobra tambe e ta un alimento saciante.

Webo
E bonnan a laga di ta e antagonista di diet y ya



a demostra cu comiendo nan cu regularidad ta contribui na mehora e salud.

Esakinan ta un fuente natural di proteina cu ta stimula e perdida di peso mientras cu e ta construi masa muscular. E ta perfecto pa come den desayuno, en especial si e entrenamiento ta wordo realisa den oranan di mainta.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Dr. Cesar Perez:

Un persona ta bira adicto ora cu e usa droga na un manera compulsivo

Mester tene na cuenta cu e señalnan

Un persona ta bira adicto ora cu e usa droga na un manera compulsivo, ora cu e tin mester di e droga, ora e sinti e grupo di signo cu e mester usa droga, segun dr. Cesar Perez durante e conferencia di prensa di Departamento di Salud Publico dialuna mainta.

Manera cu e por bira depresivo, e por bira ansioso, por bira irita, no por drumi, no kier baña, no kier come, e ta riba caya constantemente.

Eynan por bisa cu e ta bayendo den un proceso di adiccion caba. Generalmente un persona ora cu e ta usa droga, no ta bira adicto pa droga den un solo tiro.

Ora un persona cuminsa usa droga, ta cuminsa den un etapa tempran den su bida manera su adolescencia. Ta un riesgo grandi pa e persona bira un adicto den e etapa aki mas frecuente, pasobra su cerebro no tin e estructura

di madures necesario pa por bringa cu un situacion di usamento di droga.

E usamento di droga den e etapa aki, por bira pa diferente motibo. Hopi biaha e curiosidad, presion di grupo, falta di atencion hopi biaha di e famia, depresion, ansiedad y un di e fenomenonan mas frecuentemente cu ta hayando pa usamento di droga, ta e parti di maleza mental.

Un persona ora e tin un maleza mental, por ehempel si e scucha stem, ta sinti stress, no kier sali for di cas, ta sinti ansha of no por drumi bon, e solucion mas facil ta, pa bay usa droga.

Ta mas facil pa e persona mes, cu bay busca ayudo cu un dokter. Si e famia mes no ta ripara tur esaki, cu e persona cuminsa usa droga, esey por bira un dependencia of uso mas frecuente di usa droga.

Dr. Cesar Perez:

Un persona no ta nace adicto na droga

Un persona ta bin cu tur predisposicion pa bo por desaroya un adiccion. Pero esey no ta bisa cu bo ta dicto, ni cu bo ta bira adicto.

Ta bisa simplemente si tur e condicionnan social, familiar, biologico for di e punto di bista cu un persona ta biba, den e medio cu ta faborabel pa bay den adiccion, e persona ta bay den adiccion, psiquiatra dr. Cesar Perez a splica durante e conferencia di prensa semanal di Departamento di Salud Publico dialuna mainta.

Tin cu corda, cu adiccion

ta un maleza social. Si bo no tin droga nunca bo ta bir aun adicto. Si bo ta bay un caminda cu no tin droga ningun caminda, bo no por bira adicto. Pasobra bo no tin e substancia necesario pa crea un adiccion determina. Esey ta un realidad.

Bo mester, a parte cu bo tin e facilidad, e predisposicion pa bira adicto, tambe bo mester tin un grupo di factor externo, familiar por ehempel, pa por desaroya un adiccion asina. Sino e no ta bay.



WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:
€ 150-175-200-250
*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



Campeonato Lifida 2018-2019 a inicia cu un apertura bunita



Diasabra a inicia e campeonato di Lifida 2018-2019 y pa esaki Arubaanse Voetbal Bond (AVB) tabata feliz pa mira un otro campeonato. E campeonato a inicia cu un apertura unda cu tur team a marcha dilanti un publico grandi. Tambe e grupo di baile Popcorn Dancers a deleita e publico presente cu nan estilo di baile.

AVB tabata contento di e inicio di e campeonato di futbol infantil 2018-2019. President di AVB, ing. Richard Dijkhoff tabata contento di mira e acogida cu di esunnan cu ta haci esaki posibel, manera e hungadonan y dirigente, a pesar di e yobida cu tabatin. AVB ta elogia e teamnan cu a presenta pa asina duna inicio na e campeonato aki.

E campeonato aki ta uno historico pa motibo cu pa prome biaha ta introduci un formato nobo. Ta

cuminsa aplica e sistema cu pa algun aña ta trahando riba dje y a logra esaki por medio di departamento di competencia. Despues di un trabou intenso cu e clubnan, ta logra cu U5 y U7 no lo bay competi manera ta custumbra.

Ta bay organisa dnan di futbol riba diasabra, caminda cu tur organisacion ta bini hunto y muchanan ta hunga futbol, asina Ing. Dijkhoff a splica. E muchanan lo hunga 4 contra 4 y na final di e mainta lo bay saca un team ganado. Tur siman lo bay tin un team ganado. E manera aki lo stimula e muchanan, specialmente esunnan di 5 te cu 7 aña. E muchanan lo haya e placer di hunga futbol, pasobra na final nan kier hunga futbol. AVB ta brinda e muchanan e oportunidad pa practica futbol y e ta parti di e plan di desaroyo cu lo introduci esaki pronto.



Kiwanis Club of Aruba cu su “DUBAI WINE GALA”

Diasabra ultimo, Kiwanis Club of Aruba a tene su fiesta anual di gala pa recauda fondo, cu ta sobresali semper p’e ambiente unico y elegancia cu ta combina cu e tema di e anochi. E aña aki “DUBAI WINE GALA” a surpasa tur expectativa y resulta un vez mas den un exito rotundo unda Renaissance Convention Center a keda converti den “DUBAI NIGHT” caminda e glamour, elegancia y sofisticacion a keda refleha den e decoracion esplendido realzsa pa House of Mosaic Event Planners. Sigur nos por cataloga e ‘wine gala’ di Kiwanis Club of Aruba como un top evento unda cu tur e personanan cu a cumpra un ticket, cu ademá di a contribui pa un bon causa a experiencia un anochi fabuloso.

Un di e highlight di e anochi tabata e motion graphic designer, Egmar Irausquin, cu ta e creative director na Elite, a crea escenarionan di Dubai. Esaki ta e prome biaha cu el’a crea un video mapping den Renaissance Convention Center cu a resulta den un impacto inmenso.

Un tent estilo arabe a ser instala tambe unda tabata tin varios atraccion manera henna tattoo painting pa Eshita Asrani. Bao e mesun tent lo tin e virtual reality pa otro experiencia mas di Dubai. Mientras cu paden por a disfruta di e atraccionnan bao di e tent, e parti pafor na entrada tabata tin e Hookah Lounge unda por a huma tabaco terci special for di Jordania. Den Renaissance Convention Center e companianan di biña a presenta nan booth decora cu originalidad den e tema y aki por a conta cu presencia di: Arion Wine Company, Divino, Hodgson Trading, Playa Liquor & Bottling Company y Pepia EST. E buffet cu cuminda Arabe exquisito prepara pa e chefnan di Renaissance a haya hopi compliment.

Manera tur e fiestan di Kiwanis Club of Aruba unda e bon musica ta otro highlights, e biaha aki e combinacion musical poderoso tabata den man di

‘N Fuzion, Blue Boulevard y Buleria. DJ Edson Tromp a pone esnan di tur edad goza den style di disco cu efectonan di luz di ELITE Productions. Pa di tres aña Jean Carlo Espinal a fungi como MC, cu su forma unico di trece animacion a pone un ambiente sin igual. Den e estilo cu Kiwanis Club of Aruba a presenta ‘DUBAI’ a duna esnan cu a asisti riba e diasabra anochi na e fiesta, e oportunidad pa luci elegancia y estilo cu un toke special den nan vestuario. E premio pa “Best Dressed Couple” a resulta den Lorena Maduro y Addycito Toppenberg. E “door prize” cual tabata un travel voucher balora na AWG 2500 a ser gana pa Judela Chirino.

Kiwanis Club of Aruba ta gradici tur e wine suppliers menciona, tur e otro sponsors y na cada persona cu a cumpra un kaarchi di entrada pa nan aporte pa asina yuda haci e evento pa recauda fondo uno exitoso e aña aki atrobe.

Holiday Inn Resort hunto cu Payroll Pro HRM pa 23 aña largo



Recientemente, Holiday Inn a ricibi e team di Payroll Pro HRM na su oficinanan. Payroll Pro HRM yegando su di 25 aniversario ta conta cu e apoyo y lealtad pa 23 aña caba di parti di Holiday Inn. Payroll Pro HRM a sinta hunto cu e team encarga di e parti di payroll y cu e departamento di recurso humano cu ta consisti di 5 hende cual ta Hans, Mirlanda, Lourdes, Alexandra y Lila. Hans ta comenta “Holiday Inn ta sumamente satisfecho cu Payroll Pro HRM, nos ta gusta cu e ta un programa

user-friendly y cu ta yuda nos hasi nos trabou di un manera facil y efectivo”. Full e team di Holiday Inn ta sumamente contento cu e support di parti di VCC International, cual den tur e 23 añanan, a support nan di un manera eficiente. Mirlanda ta comenta “Un di e beneficienan mas grandi di e programa ta con facil e ta pa traha cun’e, e ta pan comi!”. E team di Holiday Inn ta comparti cu aunke sa pasa cu algun compania competido por ofrece nan algun otro software, nan ta hopi leal na Payroll Pro

HRM y ta recomenda esaki na tur organisacion grandi of chikito.

Di su banda Payroll Pro HRM ta gradici Holiday Inn pa e 23 añanan cu nan duna Payroll Pro HRM e oportunidad pa brinda nan servicio y software. Theo Geerman, Consultant di VCC International, ta comenta “Nos ta gradicido na Hans, Mirlanda y full e team pa e bon colaboracion cu semper tin entre Holiday Inn y Payroll Pro HRM, nos ta sigur nos lo sigi traha hunto pa hopi aña mas”.



BIN PRESENCIA WEGA AMISTOSO DI SOFTBALL ENTRE COMPANIA NAN DI SEGURO

ORANJESTAD, Aruba: E aña aki atrobe compania nan di seguro ta uni pa asina forma parti di e gran Insurance All Stars Tournament 2018. Caminda compania di seguro manera; Boogaard Assurantiën N.V., Citizens Insurances, Ennia, Guardian Group Aruba, Nagico, y New India Assurances, , y lo enfrenta otro ariba veld durante diferente wega nan amistoso.

Por presencia e wega nan Diasabra 20 di October cuminsando di 10or di mainta te cu 8or di anochi Na veld di Flatstone. E final di e tournament lo tuma lugar Diadomingo 21 di October weganan final lo cuminsa 10or di mainta y lo termina pa 6or di atardi. Durante di atardi lo tin presentacion en bibo di Zeta Band pa entretene tur persona presente. Bar y cushina lo ta bon surti.

Ariba e dos dia nan aki New India Assurances lo ta bai defende su titulo di campeon pa asina wak si nan por retene e titulo aki. Tur compania ja ta den training full swing den preparacion pa e weekend aki di 20 y 21 di October 2018.

Invitacion ta keda na tur persona pa bin presencia y asina disfruta di dos dia yena di accion y tambe entretenimento.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
 Min-Prk 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
 T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
 Santa Cruz 36 - A
 Tel: (297) 533 6612 - Cel: (297) 536 3945
 Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
 GYM

Situa na
 Santa Cruz 266
 Tel: 566-4478

Haircuts • Lineups • Fades • Straighten Shaves • Designs
FRESH CUTS BARBERSHOP
 SANTA CRUZ 302 LOCAL 1
 585-0121 747-0121

Celantro's Grill
 Pa pedido yama 594-0035

Dijkhoff
 Pest Control
 SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
 DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

TA BENDE
 Store display table
 For sale!
 700,- florin
 Si bo ta interesa
 pa compra, por yama na
 748- 8280

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA
RENT THIS TRUCK
 CUMINZANDO NA
 75 FLORIN PA TRIP
 WHATSAPP / CALL:
 749-3461

Bo dak ta lek ??
 Nos ta drecha dak cu
 garantia di 10 anja,
 tambe ta hasi trabow di
 verf, welder, coriente,
 plumbing, metsla,
 carpinte, haci cura limpi
 y kap mata.
Yama:
560-8568

SEDE DI BBQ
 TIN DIADOMINGO
 AWO BBQ Y CUMINDA
 DI PASCO LO TIN,
 AJACA
 HAM HORN
 LOMITO
 1/4 GALINJA CU SU
 REJENO
 AROOS CON POLLO
 SALADA DI GALINJA
 SALADA DI BATATA
 BBQ
 PINCHO
 CHORISO
 PA PEDIDO POR JAMA NA
569 0131

YUDA TENE
ARUBA LIMPI
Y BUNTA
SOLO

Pa bo
matanan
 ta berde y bunita
Gordura
 di bon calidad. Alf 8,- pa saco,
 compra 10 ta delever gratis.
Tel.
592-6209

SERVICIO SEPTIC
 Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
 Tel: 566-6144 / 748-2689
 Yos ta yega mesora y sigur!

CONSTRUCTION
 Ta haci
 trabao di
 coriente, verf,
 plumbing,
 welder,
 metsla,
 drecha dak,
 haci cura limpi,
 corta mata
 yama : 5608568

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

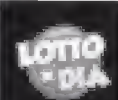
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER 3

Lotto Merdia Oktober 15

CATOCCHI
Sorteo # 2361
6851
9511
3723
BIG 4
Sorteo # 2361
1561
DIFF
Sorteo # 417
7003
ZODIAC
Sorteo # 2361
0247
Leo



Oktober 15
02 13 15 26 29

Lotto Anochi Oktober 15

CATOCCHI
Sorteo # 2125
1801
0335
3718
BIG 4
Sorteo # 2125
1629
DIFF
Sorteo # 181
5887
ZODIAC
Sorteo # 2125
6323
TAURO



Oktober 13
01 03 18 25 34 04 I

DIARIO

Oktober 15

1. 5369
2. 2631
3. 5978

SUPER 4

0588

CURACAO

Oktober 15

1. 4579
2. 5426
3. 2533

Flamingo

Oktober 15

1. 5304
2. 2480
3. 5263



Oktober 12
02 04 14 15 14

Video-Gaming y Internet ta adiccionnan cu mas y mas tey presente den nos comunidad



E topico di video-gaming y internet adiccion, ta un topico cu por ta na Aruba no ta mucho conoci cun'e, of den ki forma video-gaming por ta un adiccion.

Segun Rulienne Arends di FADA, esaki ta presenta mas tanto na paisnan grandi, unda cu por wak cu e ta bin mas dilanti den e forma cu hobennan ya a bay asina leu pa haci actonan manera mata nan mayornan, mata nan famianan por ehempel.

Aki na Aruba e no a yega asina leu, pero si tin di bisa cu papiando cu e hobennan, nan ta bisa cu tin di nan a yega di kibra television, tin a yega di kibra e wegá mes, pasobra nan ta perde.

Esey caba por ta un peligro. Mester

corda semper pa no pensa solamente riba e adiccion droga y alcohol, pero otro formanan tambe.

Uno adiccion cu segun Arends, cu ta yega mas yega na tur hende, ta loke ta celular.

Celular parece a bira un adiccion tambe Awedia, constantemente tur hende, practicamente tin un celular. Tin hopi biaha personanan no a mishi cu e telefon pa un ora, bo ta bay haya un grupo cu ta bay bisa cu nan no por ni cinco minuut sin keda wak, manera cu e telefon a vibrato. Esey tambe por yega na un adiccion.

E por yega asina leu cu ya bo ta bay depende fisicamente y mentalmente di un obheto. Den e caso aki ta e celular, Arends a splica.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Tremendo pelea di Aruba na Monterrey Mexico: Brunil awor tin compromise cu Thailand den e proximo mundial

Tremendo pelea di Aruba na Monterrey Mexico caminda a tuma lugar e pelea grandi pa e Título di W.M.F. caminda mas di 3000 persona ta testigo di e pelea aki unda nos Arubiano Brunil Kruidhoff ta bolbe score halto pa asina bin cu e título maximo di campeonato manera nos a pública prome biaha caba. Brunil a bay bringa pa 2 título: esun cu e campeón di Mexico y esun di W.M.F.

Aruba a logra bay cune: esta Brunil tin su compromiso na Thailand e proximo mundial unda e aña aki 'la logra sali di 3 bin cas cu medaya di brons. Rygell Boye su trainer a bisa cu ora bo traha duro, bo por logra y Brunil ta un cu a demostra esaki atrobe; el'a musta di e fruta di esaki. Diarazon nan lo yega Aruba. Esaki ta un logro grandi mes pa Aruba den e deporte di Muay Thai. Aruba pabien! Sigui asina! Aruba a logra hopi e aña aki cu Muay Thai y ainda falta pa bay tende mas di e logr nan cu tin pa cera e aña aki den e deporte aki di Muay Thai. Un biaha mas pa Brunil Kruidhoff! Tremendo trabao!

Tambe un pabien ta bay pa Devon Hoge cu a wordo reconoci pa su bon trabao como un referee internacional y Shihan Boye como un gran master di Muay Thai den su añanan cu e ta den e deporte aki. El'a musta di trece hopi bringador talentoso pa Aruba y mundo rond.

Pabien pa nos Arubianonan haciendo cosnan grandi pa e deporte di Aruba y rond! Pabien!



Sudoku

	4		5		1			6
	8							7
						3		
	3				9			2
	9	2	3		5	8	4	
5			2				3	
		5						
4							1	
7			4		8		2	

Sopi di letnanan

V L M T G U J P C W Z V Y H I
O A D E I S T U A Y C D V P H
U C X P F G I C L N A C U T A
U Q O F B K R J O C G C S Y K
H R O P I U J E I W S A X M U
H F Q D A F A R I J M M N F V
A I T F D S G L W K C E T L H
Z I E V Y W U J L J Z L G L P
Z C A N R T A X H E C L E Y A
Q K M S A D R A O R Q O R B S
W P Q O X L Z C Q Y N F O F D
W A Q N N O T Y T U A S R N I
E U L O R O H O Q S O O K N Q
F U G W L Z E T N A F E L E S
F Q L P T F S D U Q I Y N X V

CAMELLO
ELEFANTE
HIENA
JAGUAR
JIRafa
LEON
LORO
MONO
OSO
SAPO
TIGRE
TUCAN

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 16 DI OCTOBER 2018

COMPILA:

DIALUNA 15 DI OCTOBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
NUBLA I GENMERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE
NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN
AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:21 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 06:30 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE
NOORDOOST I ZUIDOOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 6 (40 TO 50 KM/HR, 22 TO 27 NUDO).
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

E DISTURBIO PERSISTENTE DEN NIVELNAN
MEDIANO Y MAS HALTO DI ATMOSFERA

CU A CAUSA ALGUN AWACERO DEN WEEKEND A
MOVE POCO POCO BAI WEST I NO TA

DI IMPORTANCIA MAS PA NOS REGION. DEN
PROXIMO 24 ORA POR CAI DEN ORANAN

DI MARDUGA I MAINTA, UN AWACERO BREVE.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 2 TE LOCALMENTE

5 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN
OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1
MM; LOCALMENTE ESAKI

POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 25 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)
DIANAN:

LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU
LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION
OOST- NOORDOOST TE OOST- ZUIDOOST;

DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

Otro presentacion di Arubaanse Kunstkring

"La Cuadra Venezolana" Diadomingo Mainta na Cas di Cultura

Skirbi pa Clyde Harms

Diadomingo mainta cuminsando 11or den Cas di Cultura, "La Cuadra Venezolana" lo presenta otro programa resaltante cu e rikesa di musica di nan pais. Cu e presentacion aki e cuarteto lo reenfora nan fama como interprete di e musica ey y nan popularidad na nos isla.

La Cuadra Venezolana tabata na Aruba na november 2009 bou auspicio di Kunstkring. Nan a haci un nomber pa nan mes cu nan interpretacion di obranan di e compositoran mas popular di Venezuela y America Latino. Como president di Aruba Scholarship Foundation y amigo personal di e cuatro musiconan, mi a propone pa nan duna un concierto na beneficio di e fundacion y nan a ofrece di duna un gratuitamente. Asina La Cuadra Venezolana a bolbe na November 2010 y toca na Renaissance Theatre cu a yena completamente pa recauda miles di florin pa nos studiantenan.

La Cuadra Venezolana ta consisti di Nicaulis Alliey, flauta y piccolo. Nicaulis a yega di toca tambe den dos programa di Piano Festival di Armand Simon; Jose Angel Escalona, casa di Nicaulis, ta toca fio y mandolin; Juver Ulacio ta un maestro di cuatro; Miguel Antonio Gonzales ta un bahista, compositor y arreglista masha conoci na Venezuela. Nan ta forma e cuatro skinanan di e cuadra cu ta transmiti e vibracionnan nobo. E calidad sublime di nan musica ta refleha e dies añanan cu nan a toca hunto.

Manera mas di dos miyon di nan paisanonan, e cuater musiconan di La Cuadra Venezolana tambe ta forma parti di e diaspora Venezolano. Juver ta biba awor na Bogotá, Colombia; Miguel a establece na Mineapolis, Minnesota mientras cu Nicaulis y José, desde cu Nicaulis a logra su doctorado di musica na Universidad di Nebraska, ta biba na Chicago caminda e grupo a reuni recientemente pa rebiba nan amistad y toca nan pisanan.

E programa di diadomingo ta consisti di tur genero di musica di Venezuela, vals, vals cancion, merengue, danza, tonada, etc. pero tin por lo menos un "jazz fusion" (Made in New York di Tania María).



La Cuadra Venezolana den concierto na beneficio di Aruba Scholarship Foundation november 2010.



Lampe despues di nan concierto patrocina pa Arubaanse Kunstkring na 2009.

E pisanan individual ta representa inspiracionnan di compositoran famoso manera Simon Diaz (Flor de Mayo, Sabana- Pasaje del olvido), - Lionell Velasco (Juliana) y varios otro.

Ban apoya e bon trabou di Arubaanse Kunstkring! Ban scucha La Cuadra Venezolana diadomingo 21 di october cuminsando 11or den Cas di Cultura. Entrada ta AWG 35.-

, pa mucha, AWG 15.-. Miembronan ta paga AWG 35.-. Carchi di entrada ta obtenibel solamente na Cas di Cultura prome cu e concierto. clydeharms@yahoo.com

Rulienne Arends di FADA:**Fundacion Anti Droga Aruba ta preparando pa un encuesta riba adiccion****No ta solamente droga ta un adiccion, pero tin hopi mas cu ta preocupante**

Segun Rulienne Arends, durante e conferencia semanal di Departamento di Salud Publico, FADA ta preparando pa haci un encuesta na Aruba pa por haya sa con leu e parti di adiccion ta. Mirando cu video gaming ta algo cu awor aki pa Aruba, e ta nobo, tambe lo ta den e encuesta pa wak con leu e hubentud, pero tambe adultonan, por bay.

Akinan tambe adultonan por ta adicto na video gaming, entre otro Candy Crush, unda cu tin cu bay wak prome con leu e ta. E ta di suma importancia.

Corsou a haci'e caba. FADA a bay un conferencia unda cu Corsou ya caba nan a haci nan encuesta, ya caba nan a wak con leu e parti di adiccion ta riba video gaming.

FADA semper ta haya informacion di e muchanan cu no tin ningun problema pa



conta FADA kico tur nan ta haci na cas, pa loke ta video gaming. Eynan tin cu para keto pa wak e preocupacion cu tin cerca docentenan, cerca mayornan, pa loke ta e tema specifico aki, cu ta video gaming.

NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diabierna dia 19 di Oktober 2018 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespara i di casonan dificil.

Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria i despues nos ta resa e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.

E Santo Rosario ta cuminsa:

Diabierna dia 19 i tur otro dianan pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

cu excepcion di Diadomingo dia 21 cu ta pa 8.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa

9.00 a.m. Diadomingo dia 28 lo ta e fiesta

di San Hudas Thadeo. Pa 6.00 p.m. lo tin un Rosario na honor di Mama Maria i cantica na honor di San Hudas Thadeo prome cu e Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 p.m.

Pastor Jairo Maduro i Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria i San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion i paz pa nos Dushi Aruba cu ta pasando den hopi problemanan, combercion di pecadornan, crecimiento di fe i tambe pa paz mundial.

Ta pidi tur fielman pa bini cu e buki di nobena pa nos resa i canta for di dje.

Mgr. Luis Secco y Clero di Bisdóm na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz diarazon awor, dia 17 di Oktober

Pa medio di esaki, Pastor Jairo Maduro ta invita tur parokiano y fielman di otro parokia pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa di gradicimento cu lo tuma lugar den parokia "Inmaculada Concepcion" diarazon awor, dia 17 di Oktober. Prome cu Misa, lo tin un soft opening di e kapel di adoracion continuo, cu a caba di renoba. Pa 7:00 di anochi Mgr. Secco y tur e Pastornan di Bisdóm di Willemstad lo concelebra e Santo Misa mientras Koor Mixto di Santa Cruz lo deleita cu nan canto y musica. Despues di Misa tin oportunidad pa topa cu Mgr. Secco y e Pastornan cu ta di bishita na nos isla.

Na mes momento, Pastor Jairo ta participa cu e anochi aki lo cende e airconan pa prome biaha. Pues, un y tur ta bonbini pa experiencia un encuentro cu Señor den ambiente agradabel. Masha danki di antemano. Cu Paz di Señor sea semper cu boso.

"Cu Dios di speransa yena boso cu tur alegria y paz pa boso abunda di speransa pa forsa di Spiritu Santo." (Romanonan 15, 13).

Yamadanan cu ta drenta na FADA:**Mayornan ta hopi preocupa di e consecuencianan cu marihuana por trece pa nan yiunan**

Yamadanan cu FADA ta haya diarante, ta keda riba e topico di droga, segun Rulienne Arends di FADA.

Mas tanto pa loke ta marihuana, unda cu ta haya tin ora mayornan ta yora na telefon, pasobra nan tin hobennan di edadnan hopi hoben, cu pa un motibo of otro a cuminsa usa marihuana.

Tin di bisa tambe cu alcohol semper ta keda e topico. Esey tambe tin di bisa cu ya den un edad hopi hoben, unda cu un mucha di cinco aña a conta e team di FADA cu su mayornan a lag'e purba alcohol.

Ta yamadanan cu ta keda haya y gamblemento, ta uno cu a cuminsa haya recientemente hopi yamada.

Tur yamada ta importante pa FADA

Ta haya un mayor ta yama pasobra el a haya sa cu su yiu ta usa. El a bay papia cu e yiu, unda cu e hoben ta bisa cu el a use paar di biaha.

E mayor ta preocupa

pasobra e no kier pa su yiu keda usa marihuana y pa e yega asina leu por ta na bay na otro substancianan.

Esey ta un die yamadanan cu FADA ta haya.

Ultimo a haya yamada di un mayor, cu su yiu di cierto problemanan mental y e ta usa marihuana tambe y e ta preocupa. E no sa ki daño extra su yiu por ta haciendo na su curpa.

Tin di bisa cu tur yamada cu FADA ta haya, tur ta pa diferente motibo, dicon e mayor ta yama.

No por bisa especificamente nan ta yama djis pasobra nan yiu ta usa y nan kier e ayudo. Tur tin nan motibo pakico nan ta yama.

Sea nan no kier pa nan yiu bay mas leu na otro substancianan. Algun atrobe ta pasobra nan yiu tin un tipo di enfermedad, nan a bay usa e droga y awo nan no sa kico mas pa haci.

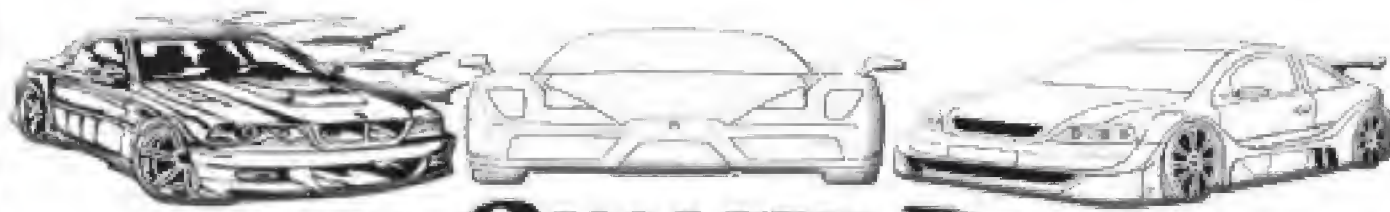
Tur ta diferente, pero nan ta keda e mesun importante pa loke ta FADA.

Oracion di Dia**Un dia yena cu bendicion rumannan y cu Dios braza boso cu gracia y paz**

Den e Evangelio di awe nos por nota cu un fariseo ta invita Hesus pa bay come na su cas. E ta observa y ta critica Hesus pasobra E no ta laba man prome cu come mientras Hesus ta critica e fariseo cu ta preocupa cu cosnan exterior sin preocupa cu loke ta mas importante cu ta e parti interior. Sinembargo loke ta hopi importante ta cu Hesus ta laga e caminda habri pa un dialogo. Hesus ta muestra nos cu maske cu nos no ta di acuerdo cu loke otronan ta pensa y ta

haci, cu nos no mag di huzga nan pero respeta nan opinion y muestra nan e berdad pa nan por cambia di opinion. Lucas 11, 37-41

Oracion: Señor nos Dios nos ta bini Bo dilanti pa roga Bo pa yena nos cu Bo amor y humildad pa nos sa di respeta otronan cu no ta di acuerdo cu nos y cu nos sa di habri caminda pa dialoga cu nan pa yega na un acuerdo mutuamente na bienestar di henter nos comunidad pa medio di Cristo nos Señor. Amen.



ARUBA QUALITY DEALS VEHICLE & NAUTICAL

**Call today for a road
test. 569 4343**

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.



"Deal of the week Suzuki
Swift 2008 alrco.
standart. \ dos anja
garantia riba motor."
Suzuki swift 2008
Std.alrco.kla pa keur.
Ta bende cu garantia riba
motor
7500 fl financing possible.
Attachments area

**"Servicio di verf cas
laga nos hasie pabo
5694343 "**



Toyota Camry 2007. Riding kadlak
kadlak.y ta economico. Motor 4 cyl.



**BMW 6X - 2016
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.**



**Lexus 2006 - Full equipped.
Call 5694343 - For road test.**



**ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343
FOR ROAD TEST**



**Scooter. 2018
3800 fl.**



**Nissan Leaf 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 13000 fl.**



**Elantra 2012. Like new.
Good affordable price.**



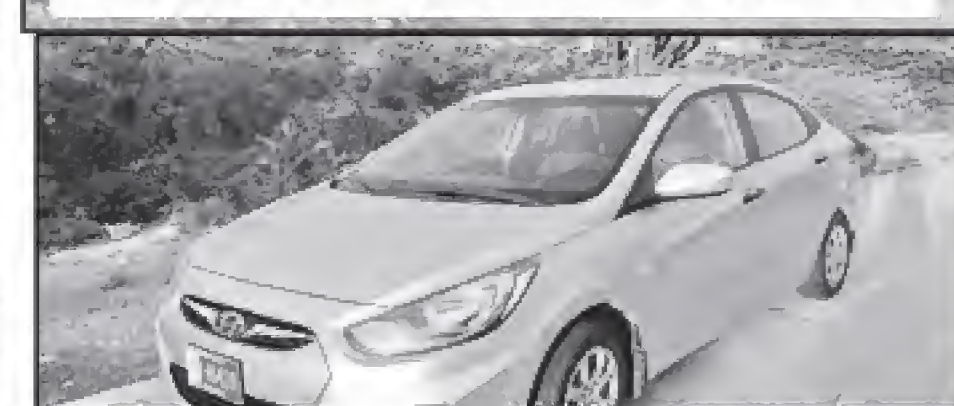
Lancer 2008 Good as new. 9500 fl



**Toyota corolla 2007
Good condition
Autm.alrco.full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343**



Christler caravan 4500 fl Riding clean clean.



**Hyundai Accent 2013 Call 5694343
Low mileage . 12800 fl**



**Yaris 2009
Autm. alrco. Highest performance like new. Call 5694343.
9000 fl**



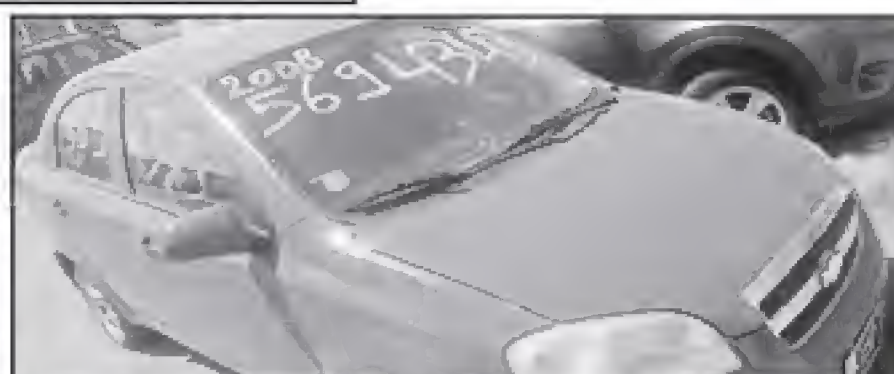
**Honda Acoord 2014.
Really great condition.
Call 5694343 for road test.**



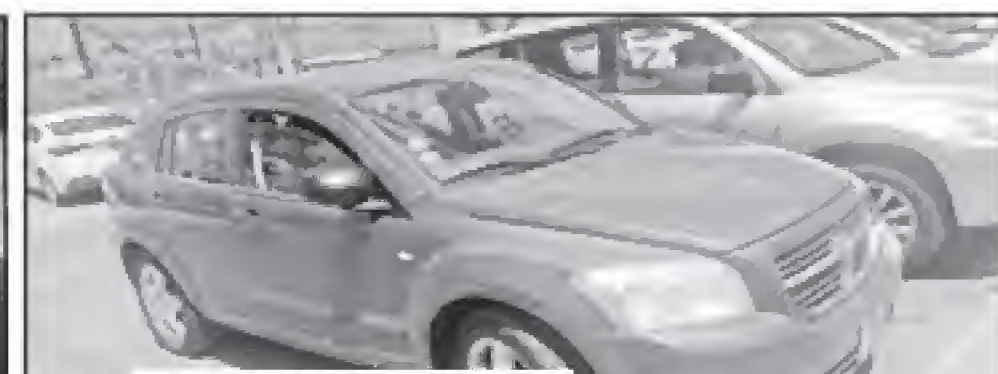
**FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL.ECONOMIC.**



Ford escape 2013. 35000 fl



**Aveo 2008.
5800 fl. Std. Good condition**



**Dodge Caliber 2008
70 000 km. 7800 fl**